

# V7-MIRAGE

User Manual

Benutzerhandbuch

Manuel d'emploi

**Manual del usuario**



Partnumber 1740 2010.4  
Rel. 1294  
Copyright by SPEA Software AG

## Copyright 1994 SPEA

Este manual contiene las informaciones más actualizadas referentes a su nueva tarjeta gráfica. No obstante, SPEA no asume responsabilidad alguna por el uso o comercialización inadecuados del producto ni por la violación de derechos de patentes o de derechos de terceros, que surjan de su aplicación.

SPEA se reserva el derecho a efectuar en cualquier momento y sin notificación previa, cambios que contribuyan al avance técnico del producto o a la mejora del manual.

Sin previa autorización escrita de SPEA, está prohibida la reproducción parcial o total de esta documentación, indiferentemente de los métodos empleados para ello (impresiones, fotocopias, etc.). Tampoco está permitida su reelaboración, copia o difusión mediante procesos electrónicos.

El programa de instalación INSTALL utilizado en los disquetes de SPEA se basa en el software patentado por Knowledge Dynamics Corp., Highway Contract 4, Box 185-H, Canyon Lake, Texas, 78133-3508 (USA), 1-512-964-3994. Knowledge Dynamics se reserva todos los derechos de propiedad (Copyright) a nivel mundial. El programa INSTALL ha sido creado exclusivamente para la instalación de los disquetes de SPEA.

El software de Knowledge Dynamics ha sido modificado por SPEA. Por este motivo pueden presentarse diferencias de prestaciones y comportamiento entre el software de los disquetes de SPEA y el software original de Knowledge Dynamics Corp. SPEA se responsabiliza del soporte técnico.

Copyright 1994 SPEA Software AG. All rights reserved

## Marcas registradas

IBM PC, XT, AT y PC-DOS son marcas registradas de International Business Machines Corporation. MS-DOS es marca registrada de Microsoft Corporation.

AutoCAD, AutoShade y 3D Studio son marcas registradas de Autodesk Inc.

Intergraph MicroStation es marca registrada de INTERGRAPH.

MultiSync es marca registrada de NEC Corp.

PCI y PCI Local Bus son marcas registradas de PCI Special Interest Group (SIG).

Windows es marca registrada de Microsoft Corporation.

VESA es marca registrada de Video Electronics Standards Association.

Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas de los fabricantes correspondientes.

## Cumplimiento de la norma FCC

Esta tarjeta ha sido probada y cumple las disposiciones de la norma FCC/15 para unidades digitales de clase B. Las tarjetas de SPEA utilizan y producen señales de alta frecuencia. Por esta razón deben ser instaladas de acuerdo con las indicaciones del fabricante, a fin de evitar interferencias en la recepción en aparatos de radio y televisión. No obstante, bajo condiciones especialmente desfavorables, pueden producirse de vez en cuando emisiones que interfieran el campo electromagnético.

## Instalación del Software a partir de un CD de SPEA Media-Gallery

Si Vd. hubiera recibido el Software de SPEA en un CD en lugar de en un disquete, recuerde que deberá adaptar las instrucciones de este manual adecuadamente.

Es decir, las instrucciones del tipo: 'Introduzca el disquete Drivers para Windows en la unidad de disco A:' deberán interpretarse como: 'Cambie a la unidad de disco del CD (p. ej. D:) y abra el camino de la unidad de disco correspondiente:

P. ej.: D:\SPEA\INSTALL\MIRAGE.P64\WIN

...para instalar el driver de Windows para la tarjeta gráfica V7-MIRAGE.P64.

Otros subdirectorios posibles serían 'DOS&UTIL' (para programas de servicio y herramientas) y 'OS2' (para software de drivers en el entorno de OS/2).

### Importante

Es imprescindible que lea el archivo README en el disquete 'Utilities', así como la totalidad de la documentación adjunta, antes de comenzar con la instalación. De lo contrario, SPEA no se responsabilizará ante eventuales reclamaciones.

Para poder leer el archivo README coloque el disquete 'Utilities' en la unidad de disco y escriba:

A:  
SHOW README.ESP

---

# Índice

<b>INSTALACIÓN RÁPIDA</b> .....	
<b>INSTALACIÓN RÁPIDA DEL DRIVER DE WINDOWS</b> .....	
<b>INFORMACIONES GENERALES</b> .....	
Lo que Usted debe saber acerca de este Manual.....	
Símbolos y convenciones.....	
Volumen de entrega.....	
SPEA Superdisk Format.....	
Modificaciones a última hora - Archivo README.....	
Garantía.....	
Soporte técnico.....	
Dirección.....	
<b>PARTE 1 INTRODUCCIÓN</b> .....	
Características de la tarjeta.....	
Software para su tarjeta.....	
<b>PARTE 2 INSTALACIÓN DEL HARDWARE</b> .....	
Instalación de la tarjeta.....	
Compatibilidad de monitor.....	
Si utiliza COM 4.....	
Un ejemplo de configuración del sistema.....	
Preparación de la instalación.....	
Modificación del BIOS SETUP del PC.....	
Instalación de la tarjeta.....	
Consejos adicionales para la instalación.....	
Después de la instalación de su tarjeta.....	
<b>PARTE 3 INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE</b> .....	
Windows 3.1x (BigWin).....	
SPEA V7SETUP.....	
SPEA WinTools.....	
SPEAenergy (DPMS).....	
SPEAview.....	
Windows NT (BigWinNT).....	
AutoCAD 11 & 12 AutoCAD para Windows.....	
El driver Aquila ADI 4.2.....	
Archivos fuentes de caracteres para AutoCAD 11/12 y AutoShade.....	
AutoCAD Versión 11 Driver Protected Mode.....	
AutoCAD Versión 12 Driver Protected Mode.....	
Configuración del driver Aquila.....	
Funciones especiales del driver Aquila.....	
AutoShade 2.1.....	
3D Studio 1.0.....	
3D Studio 2.0.....	
Fin de la configuración.CADkey.....	
CADvance.....	
DataCAD.....	
Generic CADD 5.0 y 6.0.....	
Lotus 1-2-3 / Symphony 2.0.....	
MS-WORD 5.0.....	
Simulador de vuelo MS 5.0.....	
MicroStation 4.0x & 5.0.....	
OS/2 2.1 & 2.11 (Driver SPEA BigBlue).....	
VersaCAD.....	
Word Perfect 5.1.....	

<b>ANEXO A PROGRAMAS DE SERVICIO.....</b>	
SPEAtune - Ajuste de la tarjeta gráfica al monitor.....	
MNTMIR.BAT - Ajuste de frecuencia.....	
SMODE.EXE - Ajuste del modo de vídeo para aplicaciones de DOS.....	
Ajuste/activación de los modos VESA.....	
V7HFREQ.COM - Aumento de la velocidad de repetición de imagen bajo DOS.....	
S3TEST.EXE - Prueba de hardware de la tarjeta.....	
Combinaciones de tarjetas.....	
<b>ANEXO B INFORMACIONES TÉCNICAS.....</b>	
Datos Técnicos.....	
Jumpers de la V7-MIRAGE (ISA).....	
Jumpers de la V7-MIRAGE (VL).....	
Espacio ocupado por las direcciones de memoria de la V7- MIRAGE.....	
Tablas de modos de vídeo.....	
Enchufe de salida VGA.....	
Conector Compatible Vesa.....	
<b>ANEXO C PROBLEMAS Y CONSEJOS PARA SU SOLUCIÓN.....</b>	
Consideraciones básicas.....	
Preguntas que surgen a menudo.....	
<b>ANEXO D GLOSARIO.....</b>	
<b>ÍNDICE DE MATERIAS.....</b>	

# Instalación rápida

La instalación rápida ha sido pensada sólo para los usuarios experimentados. Para una información más detallada consulte el manual.

1. Haga una copia de seguridad de los disquetes de SPEA.
2. Verifique si su monitor y su ordenador cumplen con los requerimientos de la tarjeta SPEA (tipo y versión correctos de bus).
3. Desconecte el ordenador por completo (del paso de corriente y del equipo periférico).
4. Desactive el circuito VGA, en caso de que éste esté integrado en la tarjeta principal (mainboard).
5. De ser necesario, ajuste el jumper.  
Las posiciones de los jumpers permanecen normalmente inalteradas en la tarjeta. No obstante, bajo determinadas circunstancias (p.ej. combinaciones de varias tarjetas en un sistema), es preciso hacer modificaciones. Lea en este caso el capítulo correspondiente en el archivo README.
6. Instale la tarjeta SPEA en una ranura (slot) de expansión libre y atorníllela.
7. Monte de nuevo su PC y vuelva a conectar el ordenador al paso de corriente y al equipo periférico.
8. Encienda primero el monitor y luego el ordenador.
9. Introduzca el SPEA Superdisk 'Utilities' e inicie la instalación del software escribiendo el siguiente comando a partir de DOS:

```
A:  
INSTALL
```

# Instalación rápida del driver de Windows

1. Para poder instalar el driver para Windows de SPEA, el programa Windows deberá haber sido previamente reconfigurado para VGA Standard (640 x 480).
2. Arranque Windows.
3. Introduzca el disquete 'Drivers for Windows' de SPEA en la unidad de disco.
4. En el Administrador de programas, seleccione 'Archivo', 'Ejecutar' y dé el comando A:\V7SETUP.EXE para la unidad de disco A:.
5. Aparecerá un letrero de diálogo: indique el idioma que desee para la instalación del V7SETUP.
6. Seleccione el modo de vídeo para la representación gráfica.
7. Elija en lo sucesivo los ajustes gráficos en la caja de diálogo V7SETUP (grupo de programas SPEA).

---

## ¿Problemas?

Para más información sobre eventuales problemas consulte:

1. Archivo README en el directorio C:\SPEA\GDC.
2. *Anexo C: Problemas y consejos para solucionarlos.*
3. Por medio del servicio BBS de SPEA recibirá Usted actualizaciones del software y ayuda ante problemas relacionados con la instalación y utilización de su tarjeta.
4. Anote la duración de la garantía - véase *Parte 1: Introducción*
5. SPEA ExpertLine (véase hoja adjunta)

Este producto es una unidad electrónica muy compleja, por tanto debe ser reparada únicamente por personal especializado y autorizado.

**¡Por favor NO realice reparaciones o modificaciones en la tarjeta gráfica!. Esto podría tener como consecuencia la anulación de la garantía.**



# Informaciones Generales

## Lo que Usted debe saber acerca de este Manual

Este manual consta de cinco partes:

Parte 1	Introducción
Parte 2	Instalación de la tarjeta SPEA en el ordenador
Parte 3	Instalación y configuración de software de drivers que se entregan en el SPEA Superdisk.
Anexos A-D	Información adicional relevante para la instalación y la adaptación del software.
Índice	Para que se pueda orientar con rapidez en este manual.

## Símbolos y convenciones

Si desea poder guiarse con facilidad en este manual, le rogamos preste atención a las siguientes observaciones:

### Atención

Indica que este párrafo contiene advertencias o informaciones de especial importancia.

### Aviso:

Significa que este párrafo contiene consejos útiles.

**Los comandos de DOS** se escriben básicamente con mayúsculas.

Ejemplo: A:  
INSTALL

Mientras no se sugiera otra cosa, se deberán confirmar todos los comandos pulsando las teclas **ENTER** o **RETURN**.

**Ejemplo:** Aquí encontrará p.ej. modelos para dar comandos.

Los **mensajes en pantalla** se indican siempre en tipo de letra *Courier*.

Las **referencias** a otras partes del manual se indican en letra *cursiva*.

Los **nombres de directorios** indicados en la documentación sirven sólo de muestra y están escritos en MAYÚSCULA.

En la documentación se hace siempre referencia a la **unidad de disco A:**. En caso de que su ordenador asigne a la **unidad de disco B:** el formato de 3,5", dé consecuentemente en B: los comandos.

## Volumen de entrega

El volumen de entrega de su tarjeta SPEA debería contener:

- 1 Tarjeta V7-MIRAGE.
- Los siguientes disquetes de 3,5":
  - 1de 'Utilities'
  - 1de 'Drivers for Windows'
  - 1de 'Drivers for OS/2 2.1x'
- La hoja informativa SPEA ExpertLine.
- Este manual.

## SPEA Superdisk Format

El software de la tarjeta SPEA se entrega en disquetes de alta densidad (1.44 MB) de 3,5 pulgadas.

Los drivers y el software actualizado correspondiente también están disponibles en todo momento a través del BBS de SPEA.

## Modificaciones a última hora - Archivo README

Puesto que nuestro software está siendo continuamente mejorado, no siempre podemos poner directamente al día la documentación correspondiente. En el archivo README encontrará, bien la versión actual del manual, o las modificaciones que se hayan ido presentado con arreglo al mismo. Este archivo aparecerá automáticamente en pantalla una vez efectuada la instalación del software de su tarjeta gráfica.

También podrá acceder a él en cualquier momento desde el disco duro, con el comando:

```
SHOW README
```

o desde su disquete, mediante el comando:

```
\SHOW README.SPA
```

## Garantía

Su tarjeta tiene un plazo de garantía de tres años. Le recomendamos guarde el recibo de compra para poder acreditar su validez.

En el caso de que su tarjeta presentara algún defecto, por favor diríjase a su distribuidor.

Este producto es una unidad electrónica muy compleja, por tanto debe ser reparada **únicamente** por personal especializado y autorizado que tenga un equipamiento apropiado. Por favor: **NO** realice reparaciones o modificaciones en la tarjeta gráfica. Esto implicaría la pérdida de la garantía.

## Soporte técnico

SPEA Software AG ofrece los siguientes servicios:

- Apoyo técnico (SPEA ExpertLine)
- Información online y actualizaciones de software mediante modem (SPEA BBS).
- Actualizaciones de software mediante disquete (SPEA UpdateService)

Hallará más información al respecto en la hoja suplementaria del SPEA ExpertLine.

## Dirección

SPEA Software AG  
Moosstr. 18B  
D-82319 Starnberg

Tel.: +49 (0) 81 51 - 26 60

Fax: +49 (0) 81 51 - 21 258

(Si llama desde España, marque primero el número de llamada internacional:07.

El cero entre paréntesis (0) es sólo necesario para llamar dentro de la República Alemana).

---

# Parte 1

## Introducción

La tarjeta SPEA es una tarjeta aceleradora gráfica compatible con VGA, especialmente indicada para entornos de usuario con amplio uso gráfico, como por ejemplo Windows y OS/2.

### Características de la tarjeta

- Procesador gráfico avanzado S3 801 (ISA) o 805 (VL), con Graphics Engine de 64 bits, para VESA Local Bus o sistemas de bus ISA.
- MB DRAM estándar integrado en la tarjeta.
- TrueColor (la tarjeta puede representar hasta un máximo de 16,7 millones de colores) para resoluciones de hasta 640 x 80 pixels.
- Resolución máxima de representación en pantalla (no entrelazada) de 1280 x 1024 .
- Funciones de dibujo integradas en el chip, para mejorar las aplicaciones de entornos gráficos.
- En el volumen de entrega se incluye software que permite emplear los modos de ahorro de energía (DPMS) especificados por VESA.
- Software de drivers ampliado, para aplicaciones de uso más corriente

### Software para su tarjeta

Junto con su tarjeta le han sido entregados diferentes drivers de software para aplicaciones estándar, así como una serie de programas de servicio.

También existe a su disposición software adicional (drivers para otras aplicaciones específicas), pero no forma parte del volumen de entrega estándar.

#### Software que se incluye en el volumen de entrega estándar

- Programa de instalación lógica mediante menú.
- Driver del acelerador SPEA BigWin para Windows 3.x.
- Herramientas SPEA (Tools) para Windows.
- Driver SPEA BigBlue para OS/2.x.
- Programas de servicio SPEA (p.ej. programa de comprobación de hardware).
- Software de driver para las siguientes aplicaciones:
  - 3D-Studio 1.0/2.0
  - AutoCAD 11 y 12
  - AutoShade
  - CADkey
  - CADvance
  - DataCAD
  - Generic CADD
  - Lotus 1-2-3
  - MicroStation
  - Word 5.0
  - VersaCAD
  - Word Perfect 5.

#### Software opcional

Éste puede obtenerse gratuitamente a través del BBS de SPEA (parcialmente también mediante CompuServe):

- Driver de aceleración SPEA BigWinNT para Windows NT.
- Driver SPEA BigFocus para AutoCAD 12 (DOS) y AutoCAD para Windows.

# Parte 2

## Instalación del hardware

### Instalación de la tarjeta

#### Lo que se necesita para la instalación

1. Un ordenador IBM compatible (80386/486/586), con un PCI Bus versión 2.0 o con un VESA Local Bus.
2. Una ranura (slot) de expansión libre de PCI o sistema de VL Bus.
3. Sistema operativo MS-DOS o PC-DOS versión 3.3 o posterior.
4. Un destornillador.

#### Atención

Las cargas estáticas pueden deteriorar la electrónica de su tarjeta gráfica. Para evitar daños, le rogamos tenga en cuenta los siguientes consejos:

1. Tome la tarjeta SPEA sólo por los cantos. No toque las conexiones ni los componentes.
2. Mantenga la tarjeta en su cubierta protectora antiestática mientras no la instale.
3. Antes de tocar la tarjeta, elimine posibles cargas estáticas. Para ello, toque una superficie metálica con conexión a tierra, como por ejemplo la cubierta del PC.
4. Nunca ponga la tarjeta SPEA sobre una superficie metálica.
5. Muévase lo menos posible, para evitar la generación de cargas eléctricas por efecto de la ropa, alfombras o muebles.

#### Compatibilidad de monitor

Las tarjetas SPEA ofrecen una gran gama de prestaciones en cuanto a resoluciones, a velocidades de repetición de imagen y a la cantidad de colores representables.

SPEA ofrece una serie de frecuencias ergonómicas especiales (hasta 100 Hz) de repetición de imagen, que garantizan la ausencia absoluta de centelleo. Las tarjetas han sido configuradas para obtener óptimos resultados al operar con monitores MultiSync.

Las tarjetas SPEA son también compatibles con una gran variedad de monitores convencionales VGA o MultiSync de alta resolución. Pero, para conseguir la máxima capacidad de rendimiento de su tarjeta gráfica, también su monitor deberá disponer de las

capacidades correspondientes de resolución, repetición de imagen o frecuencia vertical (medida en Hz) y de frecuencia horizontal (medida en kHz).

**Ejemplo:** Si un monitor de frecuencia múltiple presentara los siguientes datos técnicos: resolución máxima de 1280 x 1024, frecuencia horizontal de hasta 50 kHz y frecuencia vertical (velocidad de repetición de imagen) de hasta 90 Hz.

para ejecutar con este monitor cualquiera de los modos de vídeo señalados en las tablas del archivo BIOS.TXT, Vd. debería asegurarse de que su monitor satisface **todas** las características exigidas por el modo de vídeo deseado.

En nuestro ejemplo sería realizable el modo 1024 x 768, con una frecuencia horizontal de 48,5 kHz y una velocidad de repetición de imagen de 60 Hz.

El siguiente modo que aparece en la tabla (en relación ascendente, por supuesto), con una velocidad de repetición de imagen de 70 Hz ya no sería posible para esta resolución, porque la frecuencia horizontal sería de 56,5 kHz y se encontraría, por tanto, fuera de las capacidades del monitor.

#### Atención

Una sobrecarga continuada del monitor debida al uso reiterado de frecuencias demasiado elevadas puede ocasionar serios desperfectos en el mismo.

Por este motivo, antes de sintonizar otra frecuencia de repetición de imagen mediante los programas de configuración descritos en este manual (p.ej. SPTUNE, V7SETUP), infórmese en el manual de su monitor sobre los datos técnicos **exactos** (las resoluciones factibles, y las frecuencias horizontal y vertical).

Sintonice su monitor en el mismo modo. Es posible que para ello sea preciso un nuevo cable o un conector de 9-15 pins. Para más información consulte el manual de uso del monitor.

#### Si utiliza COM 4

Si utiliza COM 4, p.ej para un **modem** u otro aparato, debe Vd. saber que su tarjeta SPEA también utiliza la misma dirección I/O, es decir, 02E8 hex.

Por esta razón es **muy importante** que ajuste el otro aparato en otra dirección para evitar conflictos en el sistema.

## Un ejemplo de configuración del sistema

Una configuración orientativa para su tarjeta podría ser la siguiente:

- Colani Tower 486DX-40, bus VL, 40 MHz, 4 MB o Colani Tower 486DX2-66, bus PCI, 66 MHz, 8 MB
- Monitor SPEA 2185 MS

## Preparación de la instalación

Por favor tenga en cuenta que las aplicaciones para las cuales Usted desea instalar drivers de software tienen que haber sido instaladas previamente para Standard VGA (640 x 480, 16 colores) en su ordenador. Dado que no todos los programas permiten una configuración desde DOS, es aconsejable cambiar la configuración de las aplicaciones de acuerdo con Standard VGA antes de extraer la tarjeta gráfica existente.

### Modificación del BIOS SETUP del PC

Si la tarjeta antes instalada en el sistema no hubiera sido VGA/EGA entonces es necesario cambiar la configuración del PC. Esto suele hacerse modificando la posición de los jumpers de la tarjeta principal (primero retire la antigua tarjeta y consulte en el manual del PC). No obstante, en las nuevas tarjetas principales, suele ser suficiente con una modificación del BIOS SETUP del PC.

#### Aviso:

Si su tarjeta principal tiene una unidad integrada VGA, entonces el circuito VGA de la tarjeta principal **deberá** ser desactivado antes de instalarse la tarjeta SPEA. Por favor consulte en el manual de su PC cómo desactivar el circuito VGA de la tarjeta principal de su ordenador.

#### Atención

La utilización simultánea de dos tarjetas VGA/EGA activas en el ordenador puede causar daños en el sistema.

De no ser preciso alterar los jumpers de su tarjeta principal, seleccione 'VGA' (o bien 'IBM VGA') como tarjeta gráfica en el BIOS Setup de su PC antes de continuar.

Después:

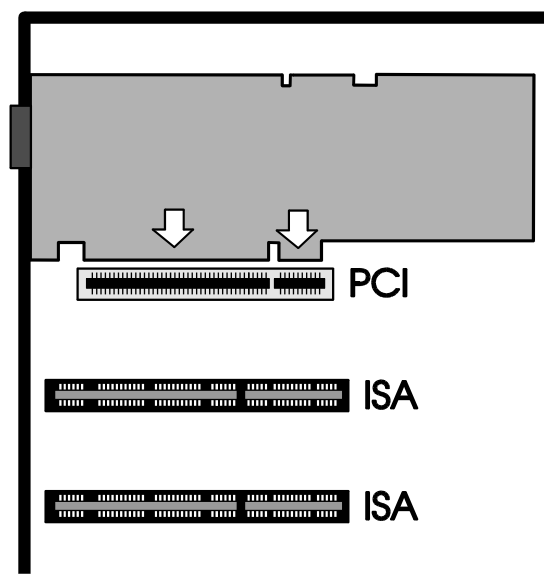
1. Apague el ordenador y desenchufe todos los cables (impresoras, monitores, pasos de corriente etc).
2. Quite los tornillos de la cubierta de su PC y guárdelos cuidadosamente.

3. Quite la cubierta del PC.

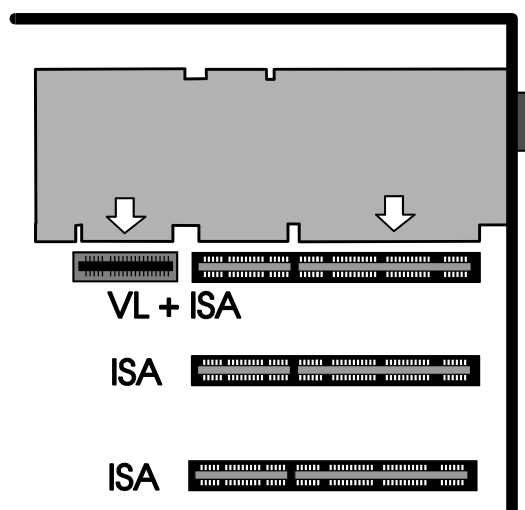
## Instalación de la tarjeta

La tarjeta SPEA ha de ser instalada en una ranura libre que se corresponda con el tipo de bus de la tarjeta (VL o bien PCI).

1. Retire la tapa de una ranura. Conserve los tornillos para poder sujetar posteriormente la tarjeta gráfica.
2. Sostenga la tarjeta SPEA por los cantos superiores y colóquela con firmeza en el slot de expansión.



Instalación en una ranura de PCI.



Instalación en una ranura de VESA Local Bus.

#### Atención

El próximo paso es especialmente importante para la correcta conexión con tierra de la tarjeta gráfica SPEA.

3. Ajuste el orificio roscado del soporte de la tarjeta gráfica de tal modo que coincida con el orificio del soporte posterior de su PC. Atornille la tarjeta gráfica SPEA con el tornillo que ha sido previamente retirado de la cubierta.
4. Asegure todos los cables que se encuentren en el PC y colóquelos de tal manera que no se produzcan daños al colocar nuevamente la cubierta.
5. Coloque la cubierta del PC y atornillela nuevamente.
6. Enchufe de nuevo todos los cables en los equipos periféricos.
7. Conecte el cable del monitor en la salida VGA de 15 pins de la tarjeta gráfica. El otro extremo del cable debe ser conectado al monitor (por favor consulte el manual del monitor).

### Consejos adicionales para la instalación

Encienda siempre el monitor antes que el ordenador para evitar daños en el primero.

La tarjeta SPEA ha sido construida de tal forma, que puede ser instalada en la mayoría de los casos sin tener que regular la posición de interruptores ni jumpers. No obstante, en caso de que su sistema no funcionase correctamente, puede Vd. intentar modificar la posición de los mismos tal y como se describe en el *Anexo B: Informaciones técnicas*. Tenga en cuenta que su monitor funciona en modo estándar y que en esta etapa de la instalación todavía no se dispone de velocidades de repetición de imagen más elevadas, etc. Inmediatamente después de haber utilizado los programas SPTUNE.EXE (para aplicaciones de DOS) o V7SETUP.EXE (para aplicaciones de Windows) dispondrá Vd. de diferentes modos de vídeo mejorados para su monitor. De estos programas se tratará posteriormente en este manual.

### Compatibilidad del bus VL de la tarjeta principal con la tarjeta gráfica

El funcionamiento de un sistema gráfico depende principalmente de las tarjetas gráfica y principal.

¡Si el diseño VL de la tarjeta principal no cumple las especificaciones de VESA o de PCI, puede verse afectada negativamente la funcionalidad de la tarjeta gráfica!

SPEA ha probado con éxito las tarjetas de la serie SPEA V7 en platinas principales VL con una frecuencia de reloj de hasta 40 Mhz.

---

## Después de la instalación de su tarjeta

Arranque el sistema. Si ha instalado bien la tarjeta SPEA, aparecerá brevemente en pantalla la señal de entrada de DOS (prompt). En caso de que el sistema no funcione apropiadamente, compruebe una vez más, si Usted ha seguido correctamente todos los pasos. Encontrará más información en el *Anexo C: Problemas y Consejos para su Solución*.

### **Atención**

Antes de comenzar con la instalación del software, haga una copia de seguridad de los disquetes de SPEA. Lleve a cabo la instalación con los disquetes copiados y conserve los originales en lugar seguro.

## Parte 3

# Instalación y configuración del software

**Por favor tenga en cuenta que las aplicaciones para las que Usted desea instalar drivers de software tienen que haber sido instaladas previamente para Standard VGA (640 x 480, 16 colores) en su ordenador. Dado que no todos los programas permiten una configuración desde DOS, es aconsejable cambiar la configuración de las aplicaciones de acuerdo con Standard VGA antes de extraer la tarjeta gráfica ya existente.**

### **Aviso:**

Puesto que nuestro software está siendo continuamente actualizado, no siempre podemos poner directamente al día la documentación correspondiente. En el archivo README encontrará, bien la versión actual del manual o las modificaciones que se hayan ido presentando con arreglo al mismo.

Antes de la instalación, verifique y anote los nombres correctos de los directorios y rutas de acceso de las aplicaciones para las que Usted desea instalar los drivers, ya que durante la instalación se le pedirá que los indique.

1. Introduzca el disquete SPEA 'Utilities' en la unidad de disco A:.
2. Cambie a esta unidad de disco. Inicie la instalación con los siguientes comandos:  
  
A:  
INSTALL
3. Seleccione el idioma en el que desee llevar a cabo la instalación.
4. Siga las instrucciones de la pantalla. Aparecerá un menú de diálogo para la selección de los drivers de software.
5. Seleccione las aplicaciones para las que quiera instalar los drivers de software y los programas de servicio.
6. Una vez haya completado la selección, confirme con ENTER. El programa de instalación le pedirá que indique en qué unidad de disco y en qué directorio desea copiar los drivers de software que ha elegido.
7. Dé los nombres de los directorios y siga las instrucciones de la pantalla.

El programa de instalación copiará automáticamente todos los archivos en los directorios seleccionados. Durante la instalación aparecerá en pantalla un archivo README con las informaciones más relevantes sobre la configuración del software.

### **Atención**

Antes de que pueda utilizar su tarjeta gráfica tendrá que reconfigurar la mayoría de las aplicaciones. Para completar correctamente la instalación, lea atentamente los apartados correspondientes a la instalación de software que aparecen en este manual.

Puede que, antes de adaptar las diferentes aplicaciones, quiera Vd. ajustar otra frecuencia de repetición de imagen, otra resolución u otra gama de colores. Para estos fines tiene a su disposición los programas SPTUNE.EXE (para aplicaciones de DOS) y V7SETUP.EXE (para aplicaciones de Windows).



## Windows 3.1x (BigWin)

---

En caso de que en su sistema aún no haya sido instalado Windows, realice la instalación para VGA Standard.

1. Arranque Windows e introduzca el disquete de instalación SPEA 'Drivers for Windows' en la unidad de disco A:.
2. Abra el Administrador de programas (si es que esto no sucede automáticamente) y seleccione las siguientes opciones: 'Archivo' y 'Ejecutar'. Luego seleccione el archivo V7SETUP.EXE de la unidad de disco A:.
3. Seleccione 'Español' en el menú de diálogo.
4. Seleccione un monitor, un modo de vídeo y una gama de colores y luego confirme con OK.
5. Arranque nuevamente Windows tal y como se indique.

La instalación ha sido concluida.

A partir de ahora, Usted podrá modificar en cualquier momento la representación en pantalla mediante el letrero de diálogo V7SETUP.

## SPEA V7SETUP

### ¿Qué es SPEA V7SETUP?

SPEA V7SETUP es un letrero de diálogo con diferentes opciones para ajustar la resolución, la gama de colores, la frecuencia de repetición de imagen, etc. **para aplicaciones de Windows** (los modos de vídeo para aplicaciones de DOS se ajustan con SPTUNE.EXE ).

### ¿Cómo se maneja el SPEA V7SETUP?

Seleccione con un doble click del ratón el icono SPEA V7.

A continuación aparecerá el menú de diálogo. Configure su sistema, pero tenga en cuenta las propiedades de su monitor durante esta operación.

#### **Atención**

Una frecuencia de repetición de imagen demasiado alta puede dañar el monitor. Por favor, consulte en el manual de su monitor la sección referente a posibles frecuencias. Las modificaciones en SPEA V7SETUP se activan solamente al arrancar de nuevo Windows.

El botón de prueba solamente está activo en el ajuste actual. Si Usted cambia los ajustes en V7SETUP, el botón de prueba quedará desactivado. Al arrancar de nuevo Windows, e iniciar de nuevo el SPEA V7SETUP, el botón de prueba volverá a activarse.

## SPEA WinTools

---

SPEA ofrece a sus clientes diferentes programas de servicio que facilitan el empleo de Windows o bien amplían su función.

### SPEAenergy (DPMS)

#### ¿Qué es SPEAenergy?

SPEAenergy es un programa auxiliar para cumplir bajo Windows la norma VESA DPMS. DPMS es una especificación establecida por VESA que prescribe modos de ahorro de energía para monitores y hardware vídeo. Si Ud. disfruta de un monitor con DPMS podrá ahorrar energía eléctrica utilizando nuestro SPEAenergy. Este programa cambia el modo del monitor después de un plazo prefijado por Ud., disminuyendo de esta manera el consumo de electricidad de forma gradual (p. ej. de 120W -> 100W -> 30W -> 5W).

#### Atención

Para esto es imprescindible que Usted disponga de un monitor con capacidad DPMS. A través de un letrero de diálogo podrá activar los cuatro modos de ahorro de energía. Los cuatro modos DPMS son: ON, STAND-BY, SUSPEND y OFF.

#### ¿Cómo se instala SPEAenergy?

1. Introduzca el disquete 'Utilities' en la unidad de disco A: y arranque Windows.
2. Seleccione en el Administrador de programas la opción 'Archivo' 'Ejecutar'.
3. Seleccione el archivo SPENERGY.EXE del disquete. Confirme con OK.

El icono SPEAenergy será depositado en el grupo SPEA/V7.

#### ¿Cómo se maneja SPEAenergy?

Inicie SPEAenergy desde Windows seleccionando dos veces el icono SPEAenergy. Aparecerá una caja de diálogo autoexplicativa para ajustar los modos DPMS. Para más detalles sobre el manejo de SPEAenergy refiérase a la ayuda online integrada en el programa. Concluya SPEAenergy cerrando el programa residente que ha sido depositado como icono en la parte inferior de la pantalla.

## SPEAview

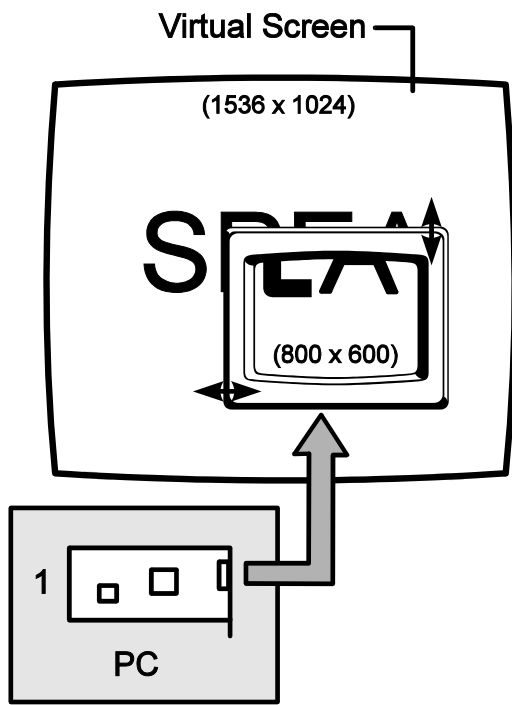
### ¿Qué es SPEAview?

SPEAview es un programa de servicio desarrollado por SPEA con el que podrá determinar dentro de Windows algunos aspectos de la representación en pantalla. El programa se instala a través de V7SETUP; Lo encontrará en forma del icono SPEAview en el grupo de programas SPEA/V7. El programa se con un doble click en el icono SPEAview.

### ¿Qué se puede hacer con el programa?

A través de SPEAview podrá:

- Modificar la resolución sin tener que abandonar Windows (botón *Set*).
- Asignar diferentes resoluciones e intensidades de color a diferentes aplicaciones (botón *Set*).
- Moverse en una pantalla virtual activando la función 'Virtual Screen'. Si lleva el indicador del ratón al margen del recuadro de imagen, podrá desplazar o modificar el sector visible en la pantalla (botón *Virtual*).
- A través de una ventana de vista de pájaro (Bird's Eye) podrá determinar o bien controlar la posición del recuadro activo visible en pantalla (botón *Camera*).
- A través del botón *Set* del listón de menú, podrá determinar Ud mismo cuáles de las funciones ofrecidas deberán aparecer dentro de SPEAview (en el listón de menú del programa), y en qué parte de la pantalla deberá encontrarse el programa que quiere activar.
- Para más información sobre las opciones correspondientes, marque el botón ?.



## Windows NT (BigWinNT)

Si así lo desea, puede Usted adquirir este driver para Windows NT bien directamente de SPEA:

SPEA UpdateService,  
SPEA BBS

o a través de CompuServe.

Le rogamos consulte también la información que ha sido escrita al respecto en la hoja informativa adjunta 'SPEA ExpertLine'.

## AutoCAD 11 & 12

### AutoCAD para Windows

---

Para AutoCAD existen actualmente a su disposición dos drivers ADI:

- Driver ADI 4.2 (véase la descripción en los próximos apartados).
- Driver SPEA BigFocus 12 para AutoCAD 12 (DOS) y AutoCAD de Windows (no está incluido en el suministro).

El driver BigFocus 12 ofrece las siguientes prestaciones :

- Ayuda incorporada en el driver (online).
- Permite asignar una gran cantidad de comandos a determinadas teclas aceleradoras (hotkeys).
- Administración automática de listas de display.
- DOS Fileviewer: simplifica enormemente la identificación y arranque de archivos del tipo DWG.
- Nuevo zoom dinámico para controlar funciones de panning y zooming mediante el ratón.

Si le interesa, podrá obtener el driver BigFocus 12 a través de:

- SPEA UpdateService
- SPEA BBS
- CompuServe

Para más información refiérase a la hoja adjunta SPEA Expertline.

## El driver Aquila ADI 4.2

---

El driver Aquila es un driver PADI (Protected Mode Autodesk Driver Interface) de calidad profesional, que puede ser utilizado en combinación con AutoCAD Rel. 11/12, 3D Studio 1.0 y 2.0 o con AutoShade 2.1.

El driver soporta las siguientes funciones:

- Operaciones en Protected Mode según la especificación PADI 4.2.
- Display de 32 Bits para el modo 'Sin Regeneración' (No Regen).
- Operaciones de Display List en un máximo de 16 ventanas (viewports) simultáneamente activas, incluso en ventanas pspace (pspace viewports).
- Funciones Vista de Pájaro (Bird-Eye) y Edge-Pan para los prácticos efectos de zoom y panning.
- Reconstrucción parcial de dibujos en el caso de viewports superpuestos.
- Lista interna de redibujado (redraw) para una máxima velocidad de renovación de los dibujos actualmente en pantalla.
- Buffer de borrado para evitar destellos (efecto flashing).
- Indicador de la cantidad de memoria del Display List que está siendo utilizada.
- Estadística de la memoria empleada por AutoCAD.
- Alarma de paginado (Paging Alarm).
- Operaciones fiables con pantalla doble.
- Soporta fuentes de caracteres variables; hasta 16 fuentes y hasta tamaño de letra 30.
- Soporta caracteres internacionales.
- Colores en pantalla adaptables por el usuario.
- Soporta Renderer Band-Free de 15 y 16 Bits.
- Soporta modelizador (Renderer) de 24 Bits.
- Emulación de pantalla para textos con AutoCAD Versión 12.

- Soporta los siguientes colores y resoluciones:

Resolución	Colores	Modo
640 x 480	256	
640 x 480	32768	Render Mode
640 x 480	65536	Render Mode
640 x 480	16.7 Millones	Render Mode
800 x 600	16	
800 x 600	256	
800 x 600	65536	Render Mode
1024 x 768	16	Render Mode
1024 x 768	256	Render Mode
1280 x 1024	16	

\* Render Mode = Modo de Modelizado.

## Archivos fuentes de caracteres para AutoCAD 11/12 y AutoShade

El driver SPEA para AutoCAD Versión 11 y 12 utiliza bien un archivo de fuentes de caracteres ya existente o bien, en ausencia del mismo, la fuente '8 Bit International' del VGA BIOS (8x16). Los archivos de fuentes pueden adoptar todos los tamaños hasta 16x30. El driver SPEA busca los archivos de fuentes de la siguiente manera:

1. Primero busca el archivo AQUILA.FNT en el directorio actual.
2. En caso de no encontrarlo aquí, lo buscará en los directorios especificados por la variable AQUILA\_FONT (es una variable del entorno de DOS).
3. Si el archivo de fuentes es legible para el driver, será utilizado. De lo contrario, Aquila utilizará los archivos de fuentes de caracteres del VGA BIOS.

### Ejemplo:

Si Usted desea cambiar posteriormente el tamaño de letra, podrá hacerlo manualmente asignando a la variable AQUILA\_FONT en el archivo Batch V7ACAD.BAT un archivo de fuentes diferente.

```
SET AQUILA_FONT=
C:\SPEA\GDC\FONTS\6x9.FNT
```

Junto con el driver SPEA se entregan los siete archivos de letras que figuran a continuación. Durante la instalación, se copiarán automáticamente en el directorio: C:\SPEA\GDC\FONTS.

```
6x9.FNT
8x16.FNT
9x15.FNT
12x20.FNT
12x24.FNT
15x25.FNT
16x30.FNT
```

### Atención

Por favor, tenga en cuenta que en AutoCAD o en AutoShade se pueden usar todos estos archivos para fuentes de caracteres. Pero 3D Studio sólo acepta la fuente interna de 8x16 del VGA.

### Aviso:

El grupo de caracteres internacionales es soportado sólo por la letra 8x16.

## AutoCAD Versión 11 Driver Protected Mode

---

Durante la instalación de drivers para AutoCAD Versión 11 se creará el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno.

1. Elija el tamaño de letra deseada según lo descrito en el capítulo anterior.  
**Aviso:**  
Si Usted desea cambiar posteriormente el tamaño de la fuente de caracteres, podrá hacerlo de forma manual. Para más información, consulte el capítulo anterior, *Archivos fuentes de caracteres para AutoCAD Versión 11/12 y Auto-Shade*.
2. **Antes de cada** arranque de AutoCAD, ejecute el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno de AutoCAD.  
**Aviso:**  
Para asegurar que se fijen las variables de entorno cada vez que arranque AutoCAD, le recomendamos incorporar ese comando (V7ACAD.BAT) en el archivo AUTOEXEC.BAT o bien en el archivo Batch que se use para arrancar AutoCAD.
3. Inicie AutoCAD con los siguientes comandos:  
CD \ACAD11  
ACAD
4. Seleccione la opción  
5 Configurar AutoCAD.
5. Obtendrá en pantalla la configuración actual. Confirme con ENTER.
6. Seleccione la opción  
3 Configurar Video.
7. A continuación se le preguntará si Usted desea hacer otra selección. En caso afirmativo pulse 'S' y confirme con ENTER.
8. Seleccione el driver  
ADI P386 v4.0/4.1 Display.
9. Configure ahora AutoCAD según se describe en el capítulo *Configuración del driver Aquila*.

## AutoCAD Versión 12 Driver Protected Mode

---

Durante la instalación de drivers para AutoCAD Versión 12, se creará el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno.

1. Seleccione el tamaño de letra deseada según lo descrito en el capítulo anterior.  
**Aviso:**  
Si Usted desea cambiar posteriormente el tamaño de letra, podrá hacerlo modificando el archivo de fuentes de caracteres que ha sido asignado a la variable AQUILA\_FONT en el archivo de lotes (batchfile) V7ACAD.BAT. Para más información, consulte el capítulo anterior: *Archivos fuentes de caracteres para AutoCAD Versión 11/12 y Auto-Shade*.
2. **Antes de cada** arranque de AutoCAD, ejecute el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno de AutoCAD 12.  
**Aviso:**  
Para asegurar que se fijen las variables de entorno cada vez que se cargue AutoCAD, le recomendamos incorporar ese comando en el archivo AUTOEXEC.BAT, o bien en el archivo de lotes (Batchfile) que se use para cargar AutoCAD.
3. Cambie al directorio \ACAD y arranque AutoCAD con la opción -R:  
  
CD \ACAD  
ACAD -R
4. Usted obtendrá en pantalla la configuración actual. Confirme con ENTER.
5. Seleccione la opción  
3 Configurar Video.
6. A continuación se le preguntará si Usted desea hacer otra selección. En caso afirmativo pulse 'S' y confirme con ENTER.
7. Seleccione el driver para display:  
S3 ADI v4.2 Display and  
Rendering by ATC graphics.
8. Configure ahora AutoCAD como se describe en el próximo capítulo: *Configuración del driver Aquila*.

## Configuración del driver Aquila

Si utiliza el driver Aquila para AutoCAD, podrá configurarlo mediante el siguiente menú:

1. `Display mode`: Seleccione el modo de resolución con el que quiere trabajar.
2. `Menu colors`: Elija los colores para su pantalla que más le convengan.
3. `Flip Screen on/off` (sólo para la versión 12): Cuando Usted active el `Flip Screen` aparecerá una ventana VGA en la pantalla gráfica.
4. `Enable Display List?`: Si Usted responde 'No', la lista de displays no se activará; por ello no es necesario continuar la configuración. Durante la configuración, Usted deberá seleccionar un tipo de administración de memoria la lista de displays (`Display List`). Escoja el tipo que más le convenga para lo que desee realizar/dibujar.

**Memoria dinámica:** va aumentando a medida que va siendo necesario. Este tipo de memoria es la más económica y sencilla.

**Memoria estática:** es una cantidad de memoria que puede definir Usted mismo. Cuando la lista de displays sobrepase esta cantidad de memoria, se desconectará (el `Display List`) automáticamente.

Con la memoria estática, la lista de displays es un poco más rápida, pero es preciso que Ud sepa exactamente qué cantidad de memoria va a necesitar para sus dibujos. Si Usted trabaja con AutoCAD Versión 12, se le preguntará si desea activar 32 bit Regens. Si Usted activa esta función, las reconstrucciones de dibujos se reducirán enormemente y, consecuentemente, el programa resultará más rápido. La desventaja es que Aquila necesitará más memoria para las listas de display. Seleccione un esquema para administración de memoria:

`Dynamic dlist (automatic)?`: Dando la respuesta 'Si' se elige la memoria dinámica. En este caso se le pedirá que indique un nivel. Decida una de las tres alternativas siguientes:  
`Miserly (1)`: cuando exista muy poca memoria en su sistema (hasta 8MB).  
`Normal (2)`: en el caso de una cantidad

normal de memoria (8 -16MB).  
`High Performance (3)`: si se dispone de memoria en abundancia (de 16MB en adelante).

Si en `Dynamic dlist (automatic)` Usted ha optado por 'No', habrá seleccionado la memoria estática. En este caso Usted deberá indicar de cuánta memoria quiere disponer. Si es la primera vez que configura el driver, Aquila le propondrá un valor basado en la memoria que esté disponible en su sistema.

`Enable redraw list?`: Con esta opción será precisa más memoria adicional, pero la velocidad de reconstrucción de sus dibujos aumentará considerablemente.

Si Usted ha usado previamente memoria estática, se le pedirá que indique una cantidad de memoria para la lista de redraw. Le recomendamos que elija 1/2 ó 1/4 de la memoria definida para la utilización de listas de display.

5. `Enable Erase buffer?`: Cuando Usted active el acumulador de borrado, se le pedirá que establezca el tamaño del mismo (`Erase buffer size?`). Con este tamaño Ud estará fijando el número de objetos borrados que podrán meterse en el acumulador, antes de que Aquila ejecute el proceso de borrado automático para eliminarlos de la lista. Si Ud tiene intención de hacer grandes modificaciones en sus dibujos, le aconsejamos que dé un valor elevado para el acumulador.
6. `Enable Page alarm`: En caso de que Usted responda con 'Si', aparecerán más preguntas acerca del ajuste del Page-Alarm.
7. `Edge Pan on/off`: Aquí podrá Usted activar la función Edge-Pan. En el próximo capítulo encontrará más explicaciones sobre este tema.
8. `Birds Eye on/off`: Le permitirá activar la función Bird-Eye (vista de pájaro). En el próximo capítulo encontrará más explicaciones sobre este tema.
9. `Double click button`: Apretando 2 veces sucesivas el botón derecho del ratón se ejecutará un comando. Normalmente este comando suele ser Bird Eye. Si desea asignar a este doble click del botón derecho un comando



diferente del de Bird Eye, deberá cambiar la configuración del driver.

10. Para salir del menú de configuración, marque '0'.

## Funciones especiales del driver Aquila

---

### Graphics Flip Screen

Cuando ésta esté activada, aparecerá una ventana de texto VGA. Pulse la tecla F1 para cambiar entre los distintos modos. Al ejecutar comandos de DOS, la pantalla completa operará en modo de texto (Text Mode). De esta forma se garantiza la completa compatibilidad con DOS.

#### **Aviso:**

Si utiliza programas residentes (TSR) que necesiten la pantalla de DOS (p. ej. colas de impresión, etc.), desactive esta opción.

### Birds-Eye View (Vista de pájaro)

Esta función le permitirá obtener:

- una vista completa del dibujo, y
  - la indicación exacta de su posición actual.
- Vd. podrá además cambiar el factor del zoom y el offset (panning) sin tener que introducir ningún comando de AutoCAD.

La función Bird-Eye soporta varias ventanas (Viewports): si la pantalla está en ese momento dividida en varias ventanas, Bird Eye representará el mismo contenido de la ventana activa, pero a menor escala.

Tan pronto active Vd. esta función, aparecerá el Bird-Eye debajo de la posición del cursor. En esta ventana encontrará dos rectángulos: - Uno, que permanece inmóvil, muestra la vista actual del dibujo, y otro, que tiene una marca en el centro (una X o una ->), señala el área que se vería en pantalla, si se confirmara con el botón derecho del ratón.

Si la marca es una X, esto significa que el Bird-Eye se encuentra en modo Pan.

Si es una flecha, el Bird-Eye está en modo Zoom.

Para alternar entre los modos Zoom y Pan, utilice el botón izquierdo del ratón.

Con el el botón derecho, la vista seleccionada aparecerá en la ventana activa.

Para finalizar la función sin que cambie la vista actual, mueva el cursor fuera de la ventana del Bird-Eye

**Aviso:** Si utiliza un digitizer, sepa que el botón 0 equivale al botón izquierdo del ratón y el 1, al derecho.

### Edge Pan (Encuadramiento de imagen)

Con la función Edge Pan, Vd. podrá desplazarse dentro del dibujo en general. Si deja el cursor al borde de la ventana activa, Aquila comenzará automáticamente a mover la imagen (panning) en esa dirección. Pero esto sucederá únicamente si Vd no mueve el cursor

---



durante el tiempo preestablecido (para fijar el tiempo deseado, consulte *Comandos para el driver Aquila*). Estos parámetros pueden modificarse dentro de AutoCAD. Le recomendamos haga diferentes pruebas hasta hallar el resultado que más le convenga.

### **Paging Alarm (Alarma de paginado)**

Tan pronto como los requerimientos de memoria de AutoCAD superen la memoria existente en el sistema, se conectará el paginado, aumentando de esa manera la capacidad de la memoria.

El Paginado significa que determinados sectores de la memoria serán asignados al disco duro mediante un Swapfile.

Debido a las diferencias de velocidad que existen entre el acceso a la memoria principal y el acceso al Swapfile, AutoCAD se vuelve en ocasiones demasiado lento, pudiendo llegar incluso a ser inutilizable.

Para evitarlo, la capacidad de memoria se utilizará sólo cuando sea imprescindible, y de la forma más económica posible. Como medida adicional en el caso de un elevado requerimiento de memoria, Aquila desconectará diversas funciones para traspasar la memoria de las mismas a AutoCAD. Esas funciones se desactivarán en este orden:

- Primero las funciones de listas de display.

Como consecuencia desaparecerán los indicadores del estado de las listas de display.

-En caso de que la memoria disponible no sea aún suficiente, se desactivarán en segundo lugar las listas de display. En el segundo renglón de la ventana de estado aparecerá ahora 'Disabled' para indicar que la función de listas de display ha sido desactivada.

El driver seguirá funcionando normalmente, sólo la reconstrucción de dibujos se desarrollará con más lentitud.

De todas maneras, AutoCAD funcionará más rápido que sin el paginado.

### **Erase Buffer (Buffer de borrado)**

Cuando AutoCAD borra objetos, también desaparecen ocasionalmente de la pantalla objetos adicionales en el entorno del objeto que se desea efectivamente borrar. El comando 'Redraw' no tiene aquí ninguna influencia; pero, gracias al comando 'Regen' aparecerá nuevamente la pantalla correcta.

Este problema puede ser resuelto con el acumulador de borrado (Erase Buffer).

Normalmente, AutoCAD borra las líneas cubriéndolas en negro. Como resultado, al ser reconstruidos los dibujos, parpadean los objetos borrados. Otro efecto es que los objetos situados en las cercanías de otros que han sido borrados, aparecen incompletos.

Para evitar el lo posible estos efectos, Aquila mantiene los objetos anulados en forma de

vectores borrados. Estos sólo serán verdaderamente borrados cuando el Erase Buffer está lleno. De esta forma se conseguirá acelerar enormemente el borrado de bloques.

#### **Aviso:**

Algunos programas adicionales para AutoCAD (p. ej. CAD Overlay) se basan en la propiedad de AutoCAD de cubrir en negro las líneas borradas. Si Usted utiliza alguno de estos programas y sus dibujos no reaparecen correctamente, desactive el acumulador de borrado (Erase Buffer).

### **Band-Free Rendering (Modelizado libre de escalones)**

Si Usted utiliza modos Rendering de 15 ó 16 Bits, ciertos dibujos aparecerán ocasionalmente rayados (Banding). Estas bandas o escalones suelen darse en objetos con fuertes inclinaciones o con superficies curvas. Band-Free Rendering mejora la calidad de imagen en dichos modos.

Dentro del mismo modo Band-Free, podrá Vd. seleccionar entre 'Low', 'Medium' o 'High', dependiendo de la intensidad con la que desee suprimir el Banding.

#### **Aviso:**

Esta función tiene grandes ventajas para los usuarios de Autodesk Renderman y 3D Studio. En el caso de AutoShade no es tan útil.

### **La Disposición de la Pantalla de AutoCAD**

1. **Current Color Display:** El rectángulo en la parte superior izquierda de la pantalla muestra el color actualmente seleccionado para dibujar.
2. **Logo:** Está situado en la zona inferior derecha. Señala el nombre del fabricante.
3. **Display Status Area:** Esta área sólo es visible cuando está activada una lista de display.
4. **Memory Status** indica el porcentaje de memoria del sistema que es empleado para AutoCAD. Cuando este porcentaje supera el 100%, AutoCAD se vuelve más lento. Al superarse el 150% se conecta el paginado.
5. **Display/Screen Lists Memory Status** indica en el lado inferior derecho la cantidad de memoria ocupada por la lista de display y por la 'screen list'. Si en esta línea aparece 'Empty', significa que no hay ningún dibujo (o ningún dibujo nuevo) cargado en la memoria.
6. **Display List Status:**

D Se están empleando datos de listas de display de 32 Bits.

d Se han seleccionado datos de listas de display de 16 Bits.

Z Se puede aplicar el zoom a la lista de display.

z Pspace y zoom de perspectivas de AutoCAD. Birds-eye no funciona en Viewport.

S Está activada la lista de renovación de dibujos (Redraw).

s Está desactivada la lista de Redraw.

P La alarma de paginado (Page Alarm) está activada y ya ha estado en funcionamiento.

p La alarma de paginado (Page Alarm) está activada, pero aún no se ha producido paginado.

E Edge-Pan está activado y su uso es inminente.

e Edge-Pan está activado, pero aún no se necesita.

AQPD Desplaza la imagen un 25% hacia abajo.

AQZI Zoom en 50% hacia dentro.

AQZO Zoom en 50% hacia fuera.

AQZX Zoom a vista completa.

AQZWI 'Zoom way in' manteniéndose el factor de modificación de escala. Sólo aparece en la versión 12 de AutoCAD. Realiza la función de zoom hacia dentro hasta donde sea posible, antes de que aparezca la reconstrucción de un dibujo.

AQZWO 'Zoom way out'. Esta función está disponible sólo en AutoCAD versión. 12.

AQBESZ=xx Modifica el tamaño de la ventana Bird-Eye. Un factor válido es un valor numérico entre 10 y 50. El factor indica la parte porcentual del tamaño de la pantalla gráfica.

## Comandos para el driver de Aquila

AQHLP La función 'Ayuda por pantalla' lista todos los comandos locales del driver y explica brevemente cada función.

AQDLQ Muestra en la pantalla para textos o en una ventana intercalada todos los Viewports activos, así como una estadística de cada uno.

AQDRQ Muestra la resolución actual y una estadística de la utilización de memoria (también se obtiene con CTRL + L).

AQCLN Borra objetos de la lista de display.

AQBIRD Muestra la ventana Bird-Eye debajo del cursor.

AQEPAN Conecta y desconecta la función Edge-Pan.

AQPL Desplaza la imagen un 25% hacia la izquierda.

AQPR Desplaza la imagen un 25% hacia la derecha.

AQPU Desplaza la imagen un 25% hacia arriba.

AQPANSCR=xx Indica cuánto deberá ser movida la ventana (Viewport) mediante la función Edge-Pan. El valor debe estar entre 10 y 80 e indica el porcentaje del tamaño de la ventana.

AQPANBRD=xx Ancho de la banda del Edge-pan, indicado en pixels. Un factor válido oscila entre 5 y 50.

AQPANTM1=xx Con este comando puede Vd. establecer -bien en pulsaciones de ratón o en fracciones de segundo- el tiempo de espera inicial de que Edgepan empiece a actuar. El campo de valores oscila entre 10 y 64.

AQPANTM2=xx Intervalo de tiempo antes de que empiece otro Edge-Pan. Un factor válido oscila entre 1 y 18.

AQEBUF=xx Tamaño del Erase Buffer. Cuando el factor es 0 se desconecta el Erase Buffer.

AQCKTM=xx Permite fijar, en fracciones de segundo, el tiempo máximo permitido entre dos „clicks“ (pulsaciones) del

ratón, para que éstos sean entendidos como una pulsación doble, y NO como dos pulsaciones independientes. El campo de valores oscila entre 1 y 36.

## AutoShade 2.1

---

Durante la instalación de drivers para AutoShade se crea el archivo Batch V7ACAD.BAT, que fija las variables de entorno de acuerdo con los programas seleccionados (3D Studio, AutoShade y AutoCAD).

1. **Antes de cada** ejecución de AutoShade, active el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno correspondientes para cada programa.  
**Aviso:**  
Para asegurar que se fijen las variables de entorno cada vez que se cargue AutoShade, recomendamos registrar ese comando, bien en el archivo AUTOEXEC.BAT o bien en el archivo Batch usado para iniciar AutoShade.
2. Inicie AutoShade con el parámetro especial de configuración -R: SHADE -R
3. Seleccione el aparato indicador adecuado.
4. Seleccione la opción: P386 Autodesk Device Interface Display Driver.
5. Seleccione un modo de resolución para la pantalla interactiva.
6. Seleccione los colores para los distintos elementos de la pantalla (Menús, Pop-ups, fondos, etc).
7. Cuando haya seleccionado las opciones deseadas para el interface display, almacene los datos en la memoria del ordenador y abandone el menú de selección de colores.
8. Seleccione la opción: P386 Autodesk Device Interface Rendering Driver.
9. Escoja un modo de resolución para el modelizado (render). El modo de resolución aquí elegido se usará en la pantalla sometida a rendering.
10. Cuando seleccione el modo de 32.768 o el de 65.536 colores, se le preguntará si quiere activar el modo Band-Free. Así obtendrá Usted la máxima calidad de color posible en los modos de 15 o 16 Bits.
11. Elija entre Baja, Media y Alta (Cuanto más elevada sea la calidad de Band-Free, menor será la velocidad).
12. Responda a las 3 preguntas siguientes con 'Si', cuando utilice sólo una pantalla.
13. Seleccione una impresora.

14. AutoShade está ya configurado. Ahora aparecerá la ventana interactiva.

## 3D Studio 1.0

---

Durante la instalación de drivers para 3D Studio, se crea el archivo Batch V7ACAD.BAT, que fija las variables de entorno según los programas seleccionados (3D Studio, AutoShade y AutoCAD).

1. Cambie al directorio \3DS y edite el archivo 3DS.SET con un editor de textos.
  2. Reemplace  
DEFAULT-DISPLAY = VGA320x200  
por  
DEFAULT-DISPLAY = RCPADI
  3. Reemplace  
MAIN-DISPLAY =  
por  
MAIN-DISPLAY = RCPADI
  4. Reemplace  
MATERIAL-DISPLAY = VGA320X200  
por  
MATERIAL-DISPLAY = RCPADI
  5. Elimine todos los puntos y comas que hayan quedado entre los renglones modificados; asegure el archivo y abandone el editor de textos.
  6. Borre el archivo 3DADI.CFG en caso de que éste exista.
  7. **Antes de cada** ejecución de 3D Studio, active el archivo batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno como corresponda para cada programa.  
**Aviso:**  
Para asegurar que se fijen las variables de entorno cada vez que se cargue 3D Studio, recomendamos registrar ese comando, bien en el archivo AUTOEXEC.BAT o bien en el archivo Batch usado para iniciar 3D Studio.
  8. Inicie 3D Studio con el siguiente comando:  
3DS
  9. Seleccione un modo de resolución para *Main Display*. Esta será la resolución usada para 2D Shaper, 3D Loftter, 3D Editor y Keyframer.  
Seleccione una resolución para el Materials Editor (MEDIT).  
**Aviso:**  
Es aconsejable elegir la máxima cantidad de colores posibles, así como la resolución 640 x 480. De este modo se obtendrá más velocidad que con una resolución mayor.
  10. Usted se encuentra ahora en el 3D Editor de 3D Studio.
-

11. Cuando vaya a someter un objeto a rendering por primera vez, se le pedirá que elija una resolución.
12. Cuando seleccione el modo de 32.768 o de 65.536 colores, se le preguntará si quiere activar el modo Band-Free. Así Usted obtendrá la máxima calidad de color posible en los modos de 15 ó 16 Bits. Elija entre Baja, Media y Alta (Cuanto más elevada sea la calidad de Band-Free, menor será la velocidad).

13. La configuración está ahora completa.

## 3D Studio 2.0

---

Durante la instalación de drivers para 3D Studio, se crea el archivo Batch V7ACAD.BAT que fija las variables de entorno según los programas seleccionados (3D Studio, AutoShade y AutoCAD).

1. Cambie al directorio \3DS y edite el archivo 3DS.SET con un editor de textos.
2. Reemplace  
`RENDER-DISPLAY = VGA320x200`  
 por  
`RENDER-DISPLAY = RCPADI`
3. Reemplace  
`MAIN-DISPLAY =`  
 por  
`MAIN-DISPLAY = RCPADI`
4. Reemplace  
`MATERIAL-DISPLAY = VGA320X200`  
 por  
`MATERIAL-DISPLAY = RCPADI`
5. Elimine todos los puntos y comas que hayan quedado entre los renglones modificados. Asegure el archivo y abandone el editor de textos.
6. Borre el archivo 3DADI.CFG en caso de que exista.
7. **Antes de cada** ejecución de 3D Studio, active el archivo Batch V7ACAD.BAT para fijar las variables de entorno como corresponda para cada programa.

### **Aviso:**

Para asegurar que se fijen las variables de entorno cada vez que se cargue 3D Studio, recomendamos registrar ese comando, bien en el archivo AUTOEXEC.BAT o bien en el archivo Batch usado para iniciar 3D Studio.

8. Inicie 3D Studio con el siguiente comando:  
`3DS`
9. Responda a la pregunta de si el sistema posee una tarjeta VGA o SVGA con 'Si'.
10. Seleccione un modo de resolución para `MAIN DISPLAY`. Esta será la resolución usada por 2D Shaper, 3D Lofter, 3D-Editor y Keyframer. Confirme pulsando ENTER tres veces.

Seleccione una resolución para el Materials Editor.

### **Aviso:**

En el Materials Editor es aconsejable elegir la máxima cantidad de colores

posibles, así como la resolución 640 x 480. De este modo se obtendrá más velocidad que con una resolución mayor.

11. Responda 'No' al preguntársele si RDPADI debe efectuar rendering en otra pantalla diferente.
12. Seleccione un modo de resolución para Rendering RDPADI Device.
13. Cuando seleccione el modo de 32.768 o de 65.536 colores, se le preguntará si quiere activar el modo Band-Free. Así Usted obtendrá la máxima calidad de color posible en los modos de 15 ó 16 Bits. Elija entre Baja, Media y Alta (Cuanto más elevada sea la calidad de Band-Free, menor será la velocidad).
14. Responda con 'No' a la pregunta si RDPADI debe someterse a rendering en otra pantalla.  
**Excepción:**  
Si Usted está usando un Monitor 8514/A, responda 'Si'.
15. Seleccione un modo de resolución para el Rendering RCPADI Device.  
**Aviso:**  
Por favor, tenga en cuenta que con 3D Studio 2.0 es posible utilizar dos modos diferentes de resolución para el rendering. El cambio entre los modos de vídeo se realiza mediante el menú de configuración del Renderer/SETUP. Seleccione RCPADI o bien RDPADI.
16. Cuando seleccione el modo de 32.768 o de 65.536 colores, se le preguntará si quiere activar el modo Band-Free. Así Usted obtendrá la máxima calidad de color posible en los modos de 15 ó 16 Bits. Elija entre Baja, Media y Alta (Cuanto más elevada sea la calidad de Band-Free, menor será la velocidad).
17. Usted se encuentra ahora de nuevo en 3D-Editor.
18. Fin de la configuración.

## CADkey

---

1. Inicie el programa CONFIG y posteriormente:  
Seleccione las opciones para la tarjeta gráfica y después la tarjeta S3 86C911.
2. Escoja una resolución adecuada para su monitor.
3. Seleccione las opciones que más le convengan para su tarjeta.
4. Abandone el programa CONFIG.

Cargue el driver antes de arrancar CADkey.

Es aconsejable automatizar este proceso mediante un comando en AUTOEXEC.BAT.

Para el driver existen tres opciones que Vd. debería conocer:

Para eliminar una vieja versión del driver:

```
ck_911 -r
```

Para modificar el número del Interrupt

```
ck_911 -f62
```

De esta forma se instala el driver con el Interrupt 62 (hex). El valor estándar es 60 (hex).

Para regresar al valor estándar:

```
ck_911
```

## CADvance

---

Puesto que el driver se carga directamente mediante CADvance, no requiere ninguna actividad por parte del usuario.

Por lo general CADvance arranca con la resolución máxima. Pero si Vd. no está de acuerdo, fije una variable de entorno para elegir la resolución que más le convenga:

```
SET S31_911=Número de Modo
```

El *número de modo* se corresponde con las siguientes resoluciones y colores:

0	640 x 480,	256 colores
1	800 x 600,	16 colores
2	800 x 600,	256 colores
3	1024 x 768,	16 colores
4	1024 x 768,	256 colores
5	reservado	
6	reservado	
7	1280 x 1024,	16 colores
8	reservado	

### Aviso:

Recuerde que no todos los modos de vídeo son aptos para el monitor.

Si hubiera suficiente memoria RAM disponible podrá utilizar este driver como unidad de modelizado (rendering). Requiere la misma resolución que los modos de 2D y 3D. Por favor, tenga en cuenta que el modelizado sólo funciona con 256 colores.

## DataCAD

---

Abra el programa de configuración CONFIG y elija el driver S3 86C911

Se trata de un driver TSR, es decir, que permanece cargado en la memoria RAM.

Tenga en cuenta que hay dos drivers para DataCAD:

DL\_911, si Vd. ha instalado EMS (Expanded Memory).

CK\_911, si **no** ha instalado EMS.

Si ha activado EMS, elija si quiere o no emplearlo. En caso de que se decida a no usarlo, durante la instalación quedará automáticamente seleccionado el driver correcto.

Active el driver antes de la instalación de DataCAD.

Es aconsejable automatizar este proceso mediante un comando en AUTOEXEC.BAT. Para el driver existen tres opciones que Vd. debería conocer ( aunque en los ejemplos siguientes se emplea CK\_911, estas instrucciones también son válidas para DL\_911):

- Para eliminar una vieja versión del driver:  
ck\_911 -r
- Para modificar el número del Interrupt  
ck\_911 -f62  
De esta forma se instala el driver con el Interrupt 62 (hex). El valor estándar es 60 (hex).
- Para regresar al valor estándar:  
ck\_911

## Generic CADD 5.0 y 6.0

---

Para configurar correctamente el driver deberá abrir el programa de configuración CONFIG de Generic CADD. En caso de que Vd. utilice un programa 3D, inicie 3DCONFIG.

Elija en el menú la opción `Other VDG' files (s)` y luego `LGEN911.VDG` o `SGEN911.VGA`. Confirme con ENTER.

El driver se cargará y descargará automáticamente desde Generic CADD en la memoria RAM, así que Vd. no tiene que hacer ningún cambio.

En caso de que no quiera emplear el programa de protección de pantalla de Generic CADD, le recomendamos que utilice el driver más pequeño. De esta manera obtendrá 11KB adicionales sin EMS y aprox. 88KB con EMS.

Por lo general Generic CADD arranca con la resolución máxima. Pero si Vd. no está de acuerdo, fije a nivel de DOS una variable de entorno para elegir la resolución que más le convenga:

```
SET CADD_INIT=Número de Modo
```

El *número de modo* se corresponde con las siguientes resoluciones y colores:

0	640 x 480,	256 colores
1	800 x 600,	16 colores
2	800 x 600,	256 colores
3	1024 x 768,	16 colores
4	1024 x 768,	256 colores
5	reservado	
6	reservado	
7	1280 x 1024,	16 colores
8	reservado	

### Aviso:

Recuerde que no todos los modos de vídeo están disponibles.

## Lotus 1-2-3 / Symphony 2.0

---

1. Abra el programa de instalación Lotus 1-2-3 /Symphony:

```
CD\123  
INSTALL
```

o bien

```
CD SYM  
INSTALL
```

2. Aparecerá un menú. Siga las instrucciones en pantalla en ese orden.
3. Arranque con ENTER.
4. Escoja `Advanced Options` (Opciones avanzadas).
5. y después `Add New Drivers to the Library` (añada nuevos drivers).
6. Confirme con ENTER.
7. Seleccione `Modify Current Driver Set`.
8. Se le mostrarán los datos de la configuración actual. Para hacer variaciones, marque el elemento que desee modificar y escoja lo que mejor le parezca de la lista de opciones. Se han añadido siete nuevos drivers de apoyo para la tarjeta SPEA: cuatro de ellos son drivers gráficos y los otros tres, drivers de texto.
9. Seleccione `Graphics Driver`. Decida si desea hacer una instalación de driver para una o para dos pantallas y luego elija la resolución máxima para su tarjeta SPEA.

### Aviso:

Si ha optado por la intalación para dos pantallas, recuerde que es la representación del texto la que debe figurar en la pantalla de texto (sin utilizar el driver de S3).

10. Seleccione `Text Driver` y elija uno de los drivers de texto de SPEA. Si la configuración es correcta, pulse ESC para regresar al menú.

Concluya el programa de instalación.

Seleccione `Save Changes`.

Pulse ENTER dos veces.

Conteste con `Yes` para abandonar el programa de instalación.



## MS-WORD 5.0

---

1. Arranque Microsoft Word 5.0.
2. Pulse ESC para que aparezca el menú principal.
3. Pulse la O de *Options*.
4. Marque la línea Display Type: value.
5. Pulse F1 para ver una lista de selección en la pantalla.
6. Marque su opción y pulse ENTER.
7. Para abandonar el programa de configuración, pulse ESC tres veces.

## Simulador de vuelo MS 5.0

---

Para poder utilizar el simulador de vuelo de Microsoft 5.0, seleccione durante la configuración lo siguiente:

'SVGA > VESA 1.2 compatible'.

Recuerde que el programa-TSR V7MIRVBE.EXE deberá estar cargado (véase Ajuste/instalación de los modos VESA).

## MicroStation 4.0x & 5.0(SPEA BigMicro)

---

Si tiene intención de combinar dos tarjetas con MicroStation, consulte el archivo README correspondiente para más información.

### Selección del Driver mediante USCONFIG

1. Cambie al directorio \USTATION.
2. Inicie el programa de configuración USCONFIG y seleccione un nuevo driver.
3. Seleccione el driver suministrado por el distribuidor ('Display Adapters' 'Vendor Supplied driver') y después 'SPEA Prot. Mode'.
4. Seleccione un segundo adaptador si es preciso.

#### Aviso:

Se le preguntará si quiere desactivar la página gráfica virtual. Si Usted solamente elige una página gráfica, podrá representar resoluciones de hasta 256 colores. Si deja activa la segunda página gráfica, todas las resoluciones posibles serán representadas en 16 colores.

5. Seleccione `Abandonar y Almacenar`(Exit and Save).

#### Aviso:

Para activar estas modificaciones, tendrá que arrancar de nuevo su sistema.

6. El driver SPEA se cargará automáticamente cuando arranque MicroStation.

### Configuración del driver del modo MicroStation mediante la variable de entorno MSPEAPM

Es preciso que Vd. esté al corriente de los modos de vídeo que son posibles con su tarjeta gráfica para poder proceder con la configuración de este driver mediante la variable de entorno MSPEAPM y los parámetros correspondientes.

Si desea ver la lista de modos de vídeo de su tarjeta primaria, cambie al directorio SPEA\GDC e inicie:

```
VMODE
```

Una vez sepa cuáles son los modos disponibles, podrá asignar un valor a la variable de entorno de la siguiente manera:

```
SET MSPEAPM=-Ccardr-Vx
```

...donde:

`-Ccardr` define bien el número de tarjeta para una configuración de una pantalla, o bien la tarjeta gráfica para la pantalla derecha en una configuración de dos pantallas.

Valores asignables a `cardr`:

V7-MIRAGE con VGA activado.

`-Vx` donde x= modo de vídeo de la pantalla principal (derecha).

#### Ejemplo:

```
SET MSPEAPM=-C10-V0
```

### Si su monitor centellea...

Si su monitor centellea, esto puede ser debido a que Vd está utilizando una frecuencia de repetición de imagen demasiado baja.

Consulte primero cuáles son los parámetros máximos de su monitor. Después seleccione otra frecuencia de repetición de imagen mediante el programa de servicio SPTUNE.EXE ( en DOS) descrito en este manual.

¡Asegúrese ante todo de que su monitor puede funcionar con la frecuencia seleccionada!

## OS/2 2.1 & 2.11 (Driver SPEA BigBlue)

### Requisitos para la instalación

El OS/2 debe estar ya instalado con la resolución Standard VGA **antes** de comenzar con la instalación del driver de SPEA.

OS/2 ofrece la posibilidad de utilizar programas de Windows. No obstante, en esta primera fase de la instalación, **Windows no deberá estar en funcionamiento.**

El driver Bigwin se instalará automáticamente en el transcurso de la instalación de los drivers de SPEA. (Tenga a mano el disquete 'Drivers for Windows' y naturalmente, los de OS/2).

El disquete 'Utilities' debe haber sido previamente instalado y comprobado.

#### Aviso:

Para esta instalación necesitará Vd. el disquete 'Utilities' (Superdisk).

### Características del driver

Este driver soporta en OS/2 Workplace Shell los siguientes colores y resoluciones:

Resoluciones	Colores
640 x 480	256
800 x 600	256
1024 x 768	256

Durante la sesión de Windows/OS 2 es posible instalar el driver BigWin en todas las resoluciones disponibles y también con más de 256 colores.

Aunque BigWin esté configurado en otra resolución diferente a la del entorno OS/2, es posible alternar entre ambos entornos sin problemas.

### Instalación

1. Arranque OS/2. Inicie DOS en el modo de pantalla ampliada.
2. Inserte el disquete 'Drivers for OS/2' en la unidad de disco A:
3. Abra una ventana OS/2. Después de la señal de entrada (prompt) teclee los siguientes comandos:

V7INST A: C:

(donde: A= unidad de disco de la instalación; C= unidad de disco duro)

El programa de instalación pedirá el disquete 'Drivers for Windows' para instalar los archivos necesarios para

Windows. A continuación pedirá nuevamente el disquete 'Drivers for OS/2'.

4. Concluya OS/2 y vuelva a arrancar el sistema.
  5. Inserte de nuevo su disquete 'Driver for OS/2' en la unidad de disco A:
  6. Abra la ventana OS/2 System y a continuación System Setup. Arranque el programa "Display Driver Install".
  7. Pulse OK (¡no seleccione ni "Primary" ni "Secondary Display"!).
- Si se ofrecieran varios drivers, seleccione el 'BigBlue for V7-MIRAGE'.

Ahora SPTUNE arrancará de forma automática. Seleccione una frecuencia de monitor que sea apoyada por su monitor (verifíquela con la imagen de prueba) y concluya SPTUNE. La pantalla se oscurecerá por unos segundos.

#### Aviso:

¡Los modos definidos por el usuario no deben ser instalados en SPTUNE!

8. Después de haber finalizado este programa, pulse 'Install'. Arranque el sistema de nuevo una vez haya concluido el programa.
9. El driver arrancará ahora con una resolución de 640 x 480 x 256.
10. Ahora, mediante el programa 'System' en el sistema Setup, Usted podrá ajustar otras resoluciones. También podrá llamar al mencionado programa inmediatamente después de la instalación. El programa arrancará en este caso directamente con la resolución seleccionada.

### Instalación de los drivers BigWin

Si el driver de OS/2 ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones, la sesión Windows arrancará con BigWin en la misma resolución que OS/2, pero con la mínima velocidad de repetición de imagen. También se arrancará automáticamente V7SETUP, con el que podrá modificar la resolución y las frecuencias.

#### Aviso

El programa SPEAview no funciona en un sistema OS/2.

## VersaCAD

---

En el directorio VersaCAD, abra el programa ENVIRO y elija ' S3 96C911 '.

Podrá optar por una instalación para una o dos pantallas y también seleccionar las resoluciones que mejor le parezcan.

Este driver deberá haber sido cargado en la memoria RAM antes de arrancar VersaCAD. El driver de la versión Real Mode VersaCAD (Versa DESIGN) se llama VC2\_911.COM. El de VersaCAD 386, VC3\_911.COM.

### Atención

El driver SPEA funcionará en el programa de configuración ENVIRO con la resolución seleccionada. Si no se ha fijado ninguna resolución, no se podrá arrancar VersaCAD.

### Aviso:

Dentro del directorio de VersaCAD hallará el archivo VCREADME.DOC con más información referente a la instalación y configuración de este programa.

## Cómo trabajar con EMS

Este driver, cuando está instalado y activado, reserva 512KB de memoria EMS, que serán utilizados para almacenar determinadas listas de Display necesarias para reconstruir con rapidez los nuevos dibujos. Por norma general, estos 512KB son suficientes para la mayoría de los diseños, pero pueden ser aumentados si es preciso.

Para ello, añada el número que desee de páginas EMS de 16KB a las variables de entorno VCAD\_EMS.

### Ejemplo:

```
SET VCAD_EMS=64
```

De esta manera se reservarán 1024KB para la memoria EMS, es decir 64 x 16.

Si Vd. cambia esta variable a 0 no se reservará ninguna EMS y, como consecuencia, tampoco se activarán las listas de display.

## Listas de Display

Una de las grandes ventajas de este driver es el soporte integrado de listas de display. Para aprovecharse de ello, es preciso que Vd. transmita a VersaCAD que el driver apoya listas de Display y que Vd. desea emplear esta función.

1. Arranque ENVIRO.

2. Seleccione Screen Options.

3. Seleccione en Display List la opción Built-in.

A fin de reducir al mínimo el número de regeneraciones de pantalla (de este modo VersaCAD regenerará cada línea), Vd. deberá en primer lugar aumentar el tamaño del dibujo y después, disminuirlo de nuevo (con el zoom). De esta forma se iniciará inmediatamente la actualización de las listas de display, y los dibujos, el zoom y el panning ( a través de las teclas señaladas con flechas) funcionarán con mayor rapidez.

Para aumentar o disminuir los dibujos puede Vd. utilizar las funciones 'Full' y 'Out' del menú de listas de display (LIST).

Para elevar la velocidad del panning, necesita un programa que acelere la pulsación de su teclado.

## Word Perfect 5.1

---

1. Arranque Word Perfect.
2. Para acceder al menú, pulse simultáneamente las teclas Shift y F1. Elija entonces bien la tarjeta gráfica o el display de texto. Aparecerá una lista con diferentes drivers, incluyendo el de SPEA (= drivers S3 86C911). Si escoge una tarjeta gráfica de SPEA, podrá optar por una resolución de 1024 x 768 o por una de 800 x 600. Si se decide por el driver de texto, podrá elegir 132 x 25 o 132 x 43 (columnas x líneas).
3. Seleccione la resolución que desee y abandone el menú de SETUP.

# Anexo A

## Programas de servicio

Los programas de servicio de SPEA V7 han sido concebidos para ayudarle a reajustar o a mejorar su entorno de sistema, a fin de que pueda disfrutar de todas las prestaciones soportadas por la tarjeta gráfica. Generalmente no hay necesidad de utilizar estos programas, pero en determinadas situaciones pueden muy provechosos.

### SPEAtune - Ajuste de la tarjeta gráfica al monitor

#### ¿Para quién se ha ideado SPEAtune?

Si Usted utiliza una de nuestras tarjetas, pero no dispone de un monitor SPEA, podrá probar a través de este programa los ajustes de su monitor MultiSync y, almacenar (si su monitor no dispone de esta prestación) hasta 6 ajustes mejorados de su monitor.

Si trabaja con un monitor SPEA MultiScan no precisará llevar a cabo ningún cambio, puesto que la tarjeta y el monitor SPEA ya están perfectamente sintonizados entre sí.

#### ¿Para qué tareas se puede emplear SPEAtune?

Para adaptar la velocidad máxima de repetición de imagen (frecuencia vertical) de la tarjeta gráfica a la del monitor.

Con ayuda de una imagen de prueba, podrá Vd sintonizar (**¡dentro de los límites de su monitor!**) la frecuencia vertical más alta para un máximo de 6 resoluciones diferentes (es decir, una frecuencia para cada uno de los modos de vídeo soportados por la tarjeta gráfica). Asimismo podrá almacenar cada una de estas resoluciones en un modo de vídeo de usuario (User Defined Mode).

#### Ejemplo:

- 79.1 kHz (horizontal) / 74 Hz (vertical) para 1280 x 1024 x 256.
- 80.8 kHz (horizontal) / 100 Hz (vertical) para 1024 x 768 x 256.

#### Procedimiento:

1. Arranque SPEAtune, bajo DOS y desde el directorio C:\SPEA\GDC, con el comando:

SPTUNE

Obtendrá un menú con varias opciones.  
**Ayuda:** A través del botón *ayuda* podrá recibir información sobre todas las opciones del menú.

Ajuste la frecuencia del monitor . Para sintonizar la frecuencia del monitor, arranque:  
Setup de frecuencia de monitor

2. Seleccione una frecuencia viable para su monitor. Con la opción *Imagen de prueba* podrá comprobar la calidad de imagen que se obtiene mediante las diferentes resoluciones y frecuencias que Vd. elija. Almacene los parámetros seleccionados y abandone este programa de Setup.

3. Ajuste de imagen - Configuración del Tuning (Tuning Setup).

#### **Aviso:**

Este paso sólo será necesario, si opera con un monitor que no memoriza los parámetros de construcción de imagen.

Si deseara modificar alguno de los parámetros referentes a la construcción de imagen (p. ej. cambiar polaridades Sync), o cambiar la posición y el tamaño de la imagen en la pantalla, podrá efectuar y almacenar esas modificaciones a través de la configuración del Tuning.

#### **Inicie la configuración de Tuning:**

Seleccione una resolución y una gama de colores.

La frecuencia máxima de repetición de imagen se hace automáticamente (representada en color amarillo), dependiendo de la frecuencia horizontal elegida en el Setup de frecuencia del monitor.

Pulse el botón de 'Tuning'. Si es necesario, cambie los parámetros (p. ej. polaridad Sync, posición de imagen). Almacene el ajuste con la tecla 'Return'. Si ha modificado alguna sintonía de imagen mediante el Tuning, aparecerá la palabra 'Usuario' al final de la lista amarilla.

#### **Aviso:**

Usted puede hacer 6 ajustes como máximo.

Siga el mismo procedimiento para cada una de las resoluciones y gamas de

colores deseadas.  
Abandone el programa de Configuración de Tuning con el botón **Almacenar** (save) para almacenar todas las modificaciones y ajustes efectuados.

## **Cuando cambie de monitor**

Tenga en cuenta que cuando cambie de monitor deberá volver a configurar la frecuencia horizontal del mismo (a través del menú *Frecuencia del monitor*).

### **Atención**

Una sobrecarga continuada del monitor debido al uso reiterado de altas frecuencias puede ocasionar serios desperfectos en el mismo.

Si Usted no sabe exactamente qué frecuencia horizontal soporta su monitor, consúltelo en el manual del monitor.

Las frecuencias verticales correspondientes a las frecuencias horizontales seleccionadas serán fijadas automáticamente.

Vea también las tablas VGA en el archivo BIOS.TXT. (Encontrará este archivo en el SPEA Superdisk o en el directorio SPEA\GDC).

### **Importante:**

Los ajustes definidos por el usuario no se modifican automáticamente al cambiar de monitor. Por eso, si las características del nuevo monitor difieren de las del primero, es imprescindible que Ud haga nuevos reajustes (o borre los antiguos) para evitar posibles daños.

La versión actual de SPTUNE no permite cambiar simultáneamente todos los modos definidos por el usuario.

Para borrar los viejos ajustes definidos por Usted, siga estos pasos:

1. Active el Tuning Setup después de haber cambiado la frecuencia de su monitor.
2. Busque el ajuste definido por Usted que quiera borrar y active la lista de frecuencias del mismo.
3. Marque la frecuencia más baja que aparezca en la lista.

Abra la imagen de Tuning y almacénela (pulsando RETURN) sin modificaciones.

Los ajustes definidos por el usuario serán así borrados y las frecuencias más apropiadas para el nuevo monitor quedarán automáticamente seleccionadas.

## MNTMIR.BAT - Ajuste de frecuencia

---

Encontrará este programa en el directorio SPEA\GDC. Arránquelo desde DOS con el siguiente comando:

MNTMIR *n*

donde *n* es un número cualquiera entre 0 y 4 que representa el valor máximo de la frecuencia horizontal que puede ser apoyada por el monitor.

n = 0	hasta 38 kHz
n = 1	hasta 48 kHz
n = 2	hasta 56 kHz
n = 3	hasta 58 kHz
n = 4	hasta 64 kHz

Lea el archivo BIOS.TXT para ver qué frecuencias pueden utilizar los diferentes tipos de monitores.

## SMODE.EXE - Ajuste del modo de vídeo para aplicaciones de DOS

---

El programa SMODE.EXE fija el modo de resolución y la emulación en DOS. Usted puede indicar los parámetros correspondientes en el renglón de comando o esperar a que se le pida.

La sintaxis en el entorno de DOS es:

SMODE ## *vga*

## es el número del modo de BIOS, en sistema hexadecimal, correspondiente a la resolución VGA estándar (véase la tabla para modos VGA estándar en el archivo BIOS.TXT del Superdisk o de su directorio SPEA\GDC); *vga* es la emulación deseada. Otras emulaciones posibles son: EGA, CGA y MDA.

### Modos optativos para vídeo

Las tarjetas de la serie SPEA V7 soportan todos los modos VGA estándar y VESA, así como los modos VGA Enhanced y Extended. Hallará una lista de todos ellos en el archivo BIOS.TXT del Superdisk o de su directorio SPEA\GDC.



## **Ajuste/activación de los modos VESA**

---

Si Vd. trabaja con los modos VESA, tendrá que cargar el programa TSR complementario V7MIRVBE.EXE. Podrá hacerlo mediante la introducción de un comando de AUTOEXEC.BAT, pero sólo si ha seleccionado los programas de servicio (Utilities) durante la instalación del software. Después podrá Vd. utilizar todas las aplicaciones y juegos que empleen estos modos sin necesidad de tomar medidas adicionales.

## **V7HFREQ.COM - Aumento de la velocidad de repetición de imagen bajo DOS**

---

El programa V7HFREQ.COM le permitirá fijar, bajo DOS, velocidades de repetición de imagen superiores a 60 Hz. Encontrará este programa en el directorio \SPEA\GDC, pero sólo si Usted ha instalado los programas de servicio al instalar el software.

Arranque el programa desde el directorio SPEA\GDC con el comando:

```
V7HFREQ ?
```

Aparecerá una vista de conjunto de todos los parámetros posibles.

## **S3TEST.EXE - Prueba de hardware de la tarjeta**

---

Por medio de S3TEST Usted podrá comprobar su hardware. Arranque el programa con el siguiente comando:

```
C:\  
CD \SPEA\GDC  
S3TEST
```

Durante aproximadamente 7 segundos, aparecerán en pantalla líneas de diversos colores, e inmediatamente después, el resultado del test de los componentes del sistema que hayan sido verificados. Mediante la barra espaciadora, Usted podrá continuar con el programa.

Aparecerán sucesivamente 15 representaciones de pantalla distintas, que le mostrarán varias resoluciones de su tarjeta gráfica.

Mediante la combinación de las teclas CTRL + C Usted podrá interrumpir el programa de comprobación en cualquier momento.

## Combinaciones de tarjetas

---

Algunos drivers de SPEA (BigFocus 12, DoubleWin o BigMicro) soportan determinadas prestaciones que sólo pueden ser utilizadas combinando dos tarjetas en el sistema.

SPEA ofrece un folleto adicional titulado „*Configuraciones en pantalla dual*“ que contiene detallada información al respecto (también adquirible a través del servicio BBS de SPEA). Para más detalles refiérase al archivo README que le ha sido entregado con su tarjeta.

Si desea instalar 2 tarjetas gráficas en su sistema deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No se pueden utilizar simultáneamente dos elementos VGA activos en un mismo sistema.
- Si se combinasen en un sistema dos elementos VGA (p. ej. una tarjeta principal con un chip VGA o una tarjeta con VGA incorporado), uno de ellos **deberá** ser desactivado (quedará relegado a tarjeta / elemento secundario) o bien desconectado.

### **Aviso para usuarios de VL:**

Algunas tarjetas principales definen a la primera tarjeta gráfica como ‘señor’ (master) y a la segunda como ‘esclavo’ (slave). Si la tarjeta con el VGA desactivado resultara ser la definida como señor, Vd. tendrá que cambiar el orden de colocación de las tarjetas para poder combinarlas. **¡La V7-MIRAGE VL no puede ser instalada en el sistema como tarjeta secundaria!**

## Anexo B

# Informaciones técnicas

### Datos Técnicos

---

Procesador: S3 Trio 801 (ISA) o 805 (VL)  
MB DRAM  
RAMDAC integrado: 110 MHz  
HighColor (65,536 colores representables simultáneamente) hasta 800 x 600, 60 Hz n.i.  
TrueColor (16,7 millones de colores representables simultáneamente) hasta 640 x 480, 73 Hz n.i.  
Dotclock: depende del modo de vídeo (véase BIOS.TXT en el directorio SPEA\GDC)  
Alimentación de corriente: +5V, tip. 750 mA, +12V tip. 40 mA.

### Jumpers de la V7-MIRAGE (ISA)

---

El **Jumper nº 3** (denominado **JP3** en la tarjeta) sirve para activar o desactivar la unidad VGA.

Posición del jumper 1+2 (ajuste de fábrica):  
VGA desactivado.

Posición del jumper 2+3:  
VGA activado.

El **jumper número 4** (denominado **JP4** en la tarjeta) sirve para activar o desactivar el IRQ9 (Interrupt Request).

### Jumpers de la V7-MIRAGE (VL)

---

La V7-MIRAGE (VL) también tiene **dos** jumpers.

El **Jumper nº 1** (JP1) tiene la misma función que el jumper 3 de tarjeta ISA (véase el párrafo anterior).

El **Jumper nº 2** (JP2) tiene la misma función que el jumper 4 de tarjeta ISA (véase el párrafo anterior).

### Espacio ocupado por las direcciones de memoria de la V7- MIRAGE

---

Para garantizar el perfecto funcionamiento de su sistema es necesario que las direcciones de memoria y las de I/O ocupadas por la tarjeta gráfica no sean invadidas por otro hardware.

Nos referimos a las siguientes direcciones (hex):

Direcciones I/O:	
Standard VGA I/O	3B0-3DF
Graphics Engine	x2E8-x2EA
Direcciones de memoria:	
Vídeo RAM	A000-BFFF
Vídeo ROM	C000-C7FF

#### Aviso:

Tenga en cuenta que algunas tarjetas de fax o modem ocupan las direcciones 2E8-(COM4). En este caso, desactive COM4 y asigne otra dirección I/O a las tarjetas de fax o modem correspondientes.

### Tablas de modos de vídeo

---

Las tablas de los modos de vídeo que ofrece la tarjeta gráfica se tomarán del archivo BIOS.TXT. Este archivo habrá sido copiado a su disco duro si ha seleccionado la opción *Utilities* (programas de servicio) durante la instalación del SPEA Superdisk.

## Enchufe de salida VGA

---

### 1. Pin Función

2. Rojo
3. Verde
4. Azul
5. Libre
6. Masa
7. Masa Rojo
8. Masa Verde
9. Masa Azul
10. No hay 'pin'
11. Masa Sinc.
12. Libre
13. Libre
14. Sinc. Horizontal (+)
15. Sinc. Vertical (-)
16. Libre

## Conector Compatible Vesa

---

Este conector auxiliar permite pasar las señales de la tarjeta VGA a través de otra tarjeta que no soporte VGA directamente.

Pin	Función	Pin	Función
1	Masa	2	Datos de pixel 0
3	Masa	4	Datos de pixel 1
5	Masa	6	Datos de pixel 2
7	Vea nota	8	Datos de pixel 3
9	Vea nota	10	Datos de pixel 4
11	Vea nota	12	Datos de pixel 5
13	Libre	14	Datos de pixel 6
15	Masa	16	Datos de pixel 7
17	Masa	18	Reloj de pixel
19	Masa	20	Blanking 10
21	Masa	22	Sinc. horizontal
23	Libre	24	Sinc. vertical
25	no hay pin	26	Masa

7, 9 y 11 son señales para el módulo DAC.

7: Datos de pixels externos

9: Sincronización externa y oscurecimiento (Blanking).

11: Reloj de pixels externos.

# Anexo C

## Problemas y Consejos para su Solución

### Consideraciones básicas

---

- Cerciórese de que la tarjeta SPEA esté ajustada firmemente en la ranura de expansión de 16 ó 32 Bits de su sistema y de que no esté en contacto con otras tarjetas.
- Asegúrese de que el cable del monitor esté correctamente conectado a la tarjeta SPEA y de que el monitor esté encendido. Verifique el esquema de conexión de su cable, ya que ciertos monitores emplean una configuración no estandarizada. Consulte para ello el manual de su monitor.
- Compruebe una vez más la posición de los interruptores y jumpers.
- Arranque el programa de comprobación S3TEST.EXE que se encuentra en el directorio C:\SPEA\GDC.
- Asegúrese de que ni una tarjeta EMS, ni el controlador de disco duro, ni una tarjeta LAN, ocupen la dirección de memoria de la tarjeta SPEA (p. ej. con Norton Utilities). Consulte en el manual de su PC o en el manual del DOS cómo se puede evitar que ciertos programas utilicen determinadas direcciones de ocupación de memoria.

### Tenga también en cuenta que...

Es posible que sus archivos AUTOEXEC.BAT o CONFIG.SYS contengan comandos que obstaculicen el correcto funcionamiento de su tarjeta SPEA. Intente arrancar el sistema sin estos archivos. Si de esta manera funciona la tarjeta gráfica, busque sistemáticamente en estos archivos los comandos que causan problemas. Si los encuentra...bórrelos o cámbielos.

### Sistemas con circuito VGA integrado en la tarjeta principal

Si su sistema contiene un circuito VGA integrado en la tarjeta principal, **asegúrese** de que esté desactivado **antes** de activar la tarjeta SPEA.

Consulte en el manual de su PC cómo desactivar el circuito VGA.

## Preguntas que surgen a menudo

---

### Problemas generales

¿El sistema no funciona correctamente o ha habido problemas al instalar la tarjeta gráfica?.

¿El sistema emite pitidos al arrancar?.

¿La tarjeta gráfica no es reconocida?.

¿Problemas en la red durante la instalación?. Vuelva a controlar si todos los enchufes están fijos. La tarjeta SPEA tiene que estar bien fijada en su ranura (slot) de expansión.

Asegúrese de que ha instalado los drivers de software actualizados para su tarjeta SPEA. (Encontrará estos drivers en nuestro BBS. Si no dispone de modem, por favor, diríjase a su distribuidor.)

Elimine de su ordenador otros elementos de hardware (por ejemplo tarjeta de sonido, tarjeta de red) -con excepción de la tarjeta gráfica y del controlador del disco duro-, para poder comprobar si hay conflictos debido a los espacios de dirección ocupados.

Las siguientes direcciones I/O no deben estar ocupadas, ya que son utilizadas por la tarjeta gráfica:

03B0-03DF, 02E8-02EA (hex).

Desactive COM4 (COM4= DISABLED) a través del Setup del sistema. Esta dirección, que se usa para muchas tarjetas de fax o modem, ha de estar libre. Ocupe para éstas otra dirección I/O.

Desactive todos los demás componentes VGA en su ordenador (si en su tarjeta principal está integrado un circuito VGA o si se han instalado varias tarjetas gráficas en su sistema). Sólo puede haber un elemento VGA activado en el sistema.

Instale la tarjeta gráfica en otra ranura (slot) o en otro ordenador, si es que dispone de él.

Setup del sistema BIOS:  
Active la memoria SHADOW-RAM para Vídeo-BIOS.

Reduzca la velocidad de reloj del ordenador.

DOS 6.0 (5.0): ¿ Problemas generales bajo Windows?.

Tenga en cuenta que las siguientes entradas en el archivo CONFIG.SYS:

HIMEM.SYS,  
EMM386.SYS, QEMM386.SYS o  
386MAX.SYS

...tienen que aparecer en las dos primeras líneas.

Para los sectores de memoria no deberían utilizarse parámetros del tipo INCLUDE. Sin embargo, para este fin han de excluirse sectores de memoria ocupados por otros componentes de hardware (p. ej. la tarjeta de red, tarjeta de sonido, scanner, etc.) utilizando el comando EXCLUDE. La tarjeta gráfica ocupa el sector: x=A000-C7FF.

Reduzca la memoria cache de 2048 KB a 1024 KB.

¿Es posible en DOS una frecuencia de repetición de imagen de más de 60 Hz? Sí, mediante el programa V7FREQ (lo encontrará en el directorio SPEA\GDC si ha instalado previamente los programas de servicio). Consulte a estos efectos el capítulo 'Aumento de la velocidad de repetición de imagen bajo DOS' (V7HFREQ.COM).

¿Los programas de servicio (Utilities) para la tarjeta gráfica no están disponibles o no existen?.

Los programas de servicio para las tarjetas gráficas SPEA V7 se encuentran en los disquetes de instalación. Para poder utilizarlos es necesario instalar (p. ej. con A:INSTALL) el correspondiente Superdisk en el directorio:  
\\SPEA\GDC.

Elija durante la instalación del Superdisk la opción:

'Programas de servicio' /Utilities  
/.

¿La tarjeta del fax o modem ha dejado de funcionar?.

Desactive COM4 (COM4= DISABLED) mediante el 'Setup' de este programa. Esta dirección de memoria, que a menudo se usa para tarjetas de fax o modem, debe estar libre. Ocupe para estas tarjetas otra dirección I/O.

Durante S3TEST ¿aparece en la comprobación de memoria (Memory Test) el mensaje: '80 errors'?.

Esto sólo ocurre si su ordenador tiene un BIOS de AMI. Cambie en 'AMI Advanced Setup' el parámetro ALE o SINGLALE (si existe) de la siguiente manera:

1. Si está en 'Disabled', póngalo en 'Enabled'.
2. Si está en 'Enabled', póngalo en 'Disabled'.

¿Han surgido problemas durante la instalación de la tarjeta gráfica SPEA V7 (Superdisk) o el sistema ha dejado de reaccionar?.

Añada la siguiente línea en el archivo AUTOEXEC.BAT y arranque su sistema de nuevo:

```
SET COMSPEC=  
C:\DOS\COMMAND.COM
```

## Problemas con Windows

En el entorno de Windows los procesos de arranque y carga requieren mucho tiempo.

¿Se debe este retraso al logotipo V7SETUP? No, el logotipo V7SETUP no ejerce ninguna influencia sobre el tiempo de arranque de Windows.

Cree un archivo SWAP permanente.

Desfragmente regularmente su disco duro (por ejemplo con Norton SpeedDisk).

Elimine todas las entradas innecesarias de WIN.INI (p. ej. tipos de letras y programas que no se utilicen).

¿Las letras no son representadas correctamente?.

¿Los iconos o bien las ventanas de Windows están borrosos o incompletos?.

¿La imagen sigue moviéndose después de haber seleccionado las barras de desplazamiento de imagen?.

¿Quedan restos de pixels?.

¿La imagen centellea?.

¿El sistema se bloquea?.

En el archivo SYSTEM.INI encontrará el bloque:

```
[CAR1K.DRV]
```

Cambie la línea CHIPSYNC=0 a  
CHIPSYNC=1

Reduzca la frecuencia de repetición de imagen a través de V7SETUP.

Reduzca la velocidad de reloj del bus del ordenador a través del BIOS del sistema.

¿Se producen bloqueos o daños de la protección (General Protection Fault) bajo Windows?.

¿Las funciones del ratón o de los iconos aparecen mal representados? ¿El ratón deja rastros o los iconos están en negro?

¿Los colores de Windows han cambiado o no son los correctos?

Ponga, según el SETUP del ordenador, DEQUOPLEREFRESH, REFRESH=HIDDEN, REFRESH=AT-STYLE o REFRESH en 'disabled'.

Utilice COM 2 para su ratón.

Al utilizar QEMM 6.x: ¿No arranca Windows?

Si aparece el mensaje 'No quedan libres más UMBS', dé la siguiente entrada en

CONFIG.SYS:

```
\QEMM386.SYS R1: ST:M  
...NOEMS x=C000-C7FF
```

¿El botón 'Test' de V7SETUP (BigWin) no está activo?.

El ajuste de la frecuencia de repetición de imagen puede ser comprobado con el botón TEST solamente en la resolución e intensidad de color actuales.

Al modificar estos ajustes, el botón Test se desactiva.

1°- Abandone V7SETUP.

2°- Arranque de nuevo Windows.

3°- Vuelva a llamar V7SETUP. Ahora el botón Test se activará con el ajuste nuevo.

¿Al terminar Windows, la pantalla queda negra y no aparece el indicador de DOS?.

En el archivo SYSTEM.INI y bajo el bloque [boot] encontrará la línea

```
DRIVERS=MMSYSTEM.DLL
```

**Borre** en esta línea el anexo: **V7START.DLL**.

## Anexo D

# Glosario

**ANSI:** Abreviatura del American National Standards Institute.

**ASCII:** Abreviatura del American Standards Committee on Information Interchange. Este estándar se utiliza en ordenadores IBM y compatibles, para representar números y letras de forma binaria.

**AUTOEXEC.BAT:** Un archivo batch que ejecuta distintas funciones durante la carga inicial del sistema.

**BIOS:** Abreviatura de Basic Input-Output System. Un código almacenado en el ROM del ordenador, que ejecuta una autocomprobación y otras funciones durante el arranque inicial del sistema.

**CGA:** IBM Color Graphics Adapter

**CONFIG.SYS:** Un archivo ASCII que suministra al ordenador informaciones especiales acerca del hardware y del software durante la carga inicial del sistema.

**Driver:** Una porción del software que está en contacto con determinados componentes del hardware de su sistema (p. ej. tarjetas gráficas, impresora, teclado). Los drivers son cargados a menudo durante la carga inicial del sistema a través de CONFIG.SYS.

**EGA:** IBM Enhanced Graphics Adapter

**EMS:** Abreviatura de Expanded Memory Specification. Se desarrolló originalmente para superar el límite dado de 640K de la memoria del sistema fijado para DOS.

**Hercules-Card (HGC):** Una tarjeta gráfica que representa gráficas monocromáticas en mapas de Bits.

**Interruptor DIP/DIP SWITCH:**(DUAL INLINE PACKAGE SWITCH) Son pequeños interruptores (de 2 a 10 unidades), incorporados en un módulo rectangular, que permiten al usuario seleccionar diferentes parámetros para sus tarjetas, impresoras y otros elementos periféricos.

**Jumper:** Sirve para conectar dos conductores eléctricos, así como para seleccionar y modificar opciones. --> Interruptor-DIP.

**Monitor de frecuencia fija:** Monitor análogo que sólo opera dentro de una gama limitada de frecuencias.

**Monochrom-Display:** Representación en un sólo color.

**Multisync-Monitor:** Monitor que se puede autoajustar a distintas señales de imagen (resoluciones).

**Representación entrelazada:** La pantalla se subdivide en líneas. En el método entrelazado, se forman primero todas las líneas pares de la pantalla, y luego todas las impares.

**Representación de colores reales (True Color):** Representación simultánea de 16,7 millones de colores; realismo fotográfico.

**Representación no entrelazada:** La pantalla se subdivide en líneas. Contrariamente al método entrelazado, se produce aquí la formación de líneas en la pantalla de arriba hacia abajo y una línea tras otra.

**Resolución:** Número de puntos en la pantalla (pixel) en dirección horizontal y vertical (p. ej. pixel 640 horizontal x 480 vertical).

**Paleta:** Cantidad total de colores representables -> gama.

**Pixel:** Punto de la pantalla (Pixel: del inglés 'Picture Element').

**RAM:** Abreviatura de Random Access Memory. (memoria volátil); el contenido puede ser alterado.

**ROM:** Abreviatura de Read Only Memory. Información almacenada fija. El contenido no puede ser alterado.

**TSR:** Terminate and Stay Resident; el software TSR permanece en la memoria del sistema después de haber sido cargado (= residente en memoria).

**VGA:** IBM Video Graphics Adapter.

**VESA:** Abreviatura de Video Electronics Standards Association. Trátase de un consorcio entre varias empresas, que ha sido constituido para definir los estándares del ordenador.



# Índice de Materias

<b>3</b>		
3D Studio 1.0.....	24	
3D Studio 2.0.....	25	
<b>A</b>		
ADI Driver 4.2.....	17	
Archivos fuentes de caracteres para AutoCAD 11/12 y AutoShade.....	18	
AutoCAD.....	17	
AutoCAD Versión 11.....	19	
AutoCAD Versión 12.....	19	
AutoShade 2.1.....	23	
<b>B</b>		
BigBlue Driver para OS/2.....	30	
BigFocus 12 driver para AutoCAD.....	17	
BigMicro driver para MicroStation.....	29	
BigWin.....	14	
BigWinNT para Windows NT.....	16	
<b>BIOS SETUP</b> .....	11	
BIOS.TXT.....	37	
BIOS.TXT (Tablas de modo de vídeo).....	35	
<b>C</b>		
CADkey.....	26	
CADvance.....	26	
COM 4.....	10	
Conector Compatible Vesa.....	38	
Copyright.....	2	
<b>D</b>		
DataCAD.....	27	
Datos Técnicos.....	37	
Desactivar el BIOS VGA.....	37	
Dirección.....	8	
DPMS.....	15	
DPMS (Ahorro de Energía).....	15	
<b>E</b>		
Enchufe de salida VGA.....	38	
Espacio ocupado por las direcciones de memoria de la V7- MIRAGE.....	37	
<b>F</b>		
FCC.....	2	
Funciones especiales del driver Aquila.....	21	
<b>G</b>		
Generic CADD 5.0 y 6.0.....	27	
Glosario.....	42	
<b>H</b>		
Hardware-Test.....	36	
<b>J</b>		
Jumper.....	37	
<b>L</b>		
Lotus 1-2-3 / Symphony 2.0.....	28	
<b>M</b>		
Marcas registradas.....	2	
MicroStation 4.0x & 5.0.....	29	
MS-WORD 5.0.....	28	
<b>O</b>		
OS/2 2.1 & 2.11.....	30	
<b>P</b>		
Preguntas que surgen a menudo.....	39	
Preparación de la instalación.....	11	
Problemas y Consejos para su Solución.....	39	
<b>S</b>		
S3TEST.EXE (Hardware-Test).....	36	
Simulador de vuelo MS 5.0.....	29	
SMODE.EXE - Ajuste del modo de vídeo para aplicaciones de DOS.....	35	
Software para su tarjeta.....	9	
SPEAenergy.....	15	
SPEAtune - Ajuste de la tarjeta gráfica al monitor.....	33	
SPEAview.....	15	
<b>T</b>		
Tablas de modos de vídeo.....	37	
<b>U</b>		
Un ejemplo de configuración del sistema.....	11	
<b>V</b>		
VersaCAD.....	31	
VESA-Modi.....	35	
Virtual Screen.....	15	
<b>W</b>		
Windows 3.1x.....	14	
Windows NT.....	16	
WinTools.....	15	
Word Perfect 5.1.....	32	